# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erichein: Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und toftet vierzehntägig ins Saus 1,25 Bloty. Betriebs-itorungen begründen feinerlei Anipruch auf Ruderstattung des Bezugspreifes.

Ginzige älteste und gelesenste Zeitung anseigenpreise: Die 8-gespaltene mm-31. für Bolnischen Dbersch. 12 Gr., sür Polne 15 Gr., die 3-gespaltene mm-31. jür Polne 30 Gr. für Polne 80 Gr. m. Restameteil für Poln. Dbersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. von Laurahütte = Siemianowit mit möchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Bei gerichtl. Beitreibung ift jede Ermäßigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2 Ferniprecher Rr. 501

Ferniprecher Nr. 501

Sonntag, den 11. Januar 1931

49. Jahrgang

## Regierungswechsel in Danzig

Dr. Ziehm Senatspräsident — Opposition der Sozialdemokratie

Dangig. Der Danziger Boltstag mahlte in seiner Bollten Berfalfung am Freitag die neue Regierung, die nach der abgeändersten Berfalfung auf 6 besoldete und 6 unbesoldete Senatoren besteht steht Bum Senatspräsidenten wurde an Stelle von Dr. Sahm Dr. 3 iehm (On.) mit 43 Stimmen ber Roalitionsparteien (Dn., Bent, Blot der nationalen Sammlung) und ber Rationalsogialiften gemählt.

Die Rommuniften, Sozialbemotraten und Bolen enthielten fid ber Stimme. Stellvertretender Genatsprafident wurde ebenfolls mit 43 Stimmen Dr. Wiereinsti (Bentrum). 40 bezw. 39 Stimmen erhielten nachstehende 4 besoldete Senatoren: Dr. MIthoff (Bentrum), Dr. Blavier (Birtich.), Dr. Soppenrath (Deutsche Bolksgemeinschaft und Staatsrat Binderlich

(Deutschnational).

Bu unbesoldeten Senatoren murben mit 40 bezw. 39 abgege-Stimmen der Roalitionsparteien und der Nationalsozialisten Dr. Tumont (Nationalliberal), Gewerfichaftsjetretar Formel (3.), Rechtsanwalt Rurosti (Bentrum), Bralat Zamabati (Bentrum), Landrat Sing (Deutschnational) und Rechtsanwalt Schwegmann (Deutschnational) gewählt. Sämtliche Gewählten nahmen das

In einer anschließenden neuen Bollsitzung wurden die neugemählten Senatoren vereibigt.

## Das Ende des Auhrstreits

Professor Dr. Brahn zum Schlichter ernannt

Gien. Rad bem Bericht bes Bergbauvereins haben die noch in Streif befindlichen Arbeiter ber Beche "be Wenbel" beichloffen, Die Arbeit wieder aufzunehmen. In ber Frühichicht am Freitag tommen als Streifzechen infolge beffen nur noch die Zeche "Lohberg" (Dinslaten) mit 27,36 v. H. der Relegschaft (Donnerstag 37,74 v. H.) und Zeche "Westfalen" (Ablen)
mit 12 fp. 5 (2000) mit 12,62 v. 5. (20,59 v. 5.) in Frage. Auf diesen beiden Anstagen betrug die Fehlzister am Freitag 313 von einem Soll von 1598 1598 Auf Bedje "Bluto" hat nach Beendigung der Reparaturen im Schacht, ber burch Sineinstürgen von Förderwagen ichwer beidiadigt warden war, die Belegichaft am Freitig wieder einsahren können. Der Belegichust ist durch den Sabotageaft ein Rechieffen den Sabotageaft ein Berbienstausfall von insgesamt 49 200 Mf. entsbanden.

#### Brof. Brahn mit der Schlich ung des Konflittes im Ruhrbergban betraut

Gijen. Auf Grund ber vom Reichsprafibenten erlaffenen Rotverordnung über bie Beilegung von Schlichtungstreitige feit im öffentlichen Intereffe ift ber Schlichter für Weftfalen

Brof. Dr. Brahn jum Schlichter für bas Berfahten auf Grund diefer Notverordnung im Ruhtbergbau enannt worden. Er hat ju Beifigern den Oberburgermeifter Bracht : Effen und ben Landesarbeitsamtspräfidenten Dr. Lind = Sannover ernannt. Die Berhandlungen finden am Sonnabend, den 10. Januar in Effen statt.

#### Notverordnung vom Reichspräsidenten unterzeichnet

Berlin. Der Reichspräfident hat heute vormittag nach Unhörung des zuständigen Referenten aus dem Reichsarbeitsministerium eine Notverordnung unterzeichnet, die die bisher geltende Schlichtungsordnung abandert. Der Mortlaut der Notverordnung wird im heutigen Reichsgesethblatt noch im Laufe bes Bormittags ericheinen.

Die Rotverordnung durfte dem Bernehmen nach die Moglidteit eines sogenannten Ginmann-Schiedsspruches ichaffen.

## Die polnische Antwort in Genf

Wariman. Der "Agentur Breg" juiolge, hat bie polniffe Regierung am Donnerstag an ben Generaljefreiar bes Rölferbundes eine Rote gesandt, die die Antwort auf die bentichen Roten wegen ber Rahlmifbrauche in Oberfolejien und Bommerellen behandelt. Die Rote foll, wie bas Blatt bemerft, in mahrer und Aberzeugender Beife Die beutichen Bermurje gegen Bolen befämpfen. Die polnifde Rote wird in den nachlien Tagen von bem Generalfetretar bes Bolferbundes veröffentlicht werden.

## Die deutsche Delegation für Genf

Die beutiche Abordnung für ben Europa: Mus: ichub und für die Tagung bes Bolterbundsrates fest fich aus folgenden Berjönlichkeiten gufammen: Die Abordnung wird geführt von Reichsaugenminister Dr. Curtius, in feiner Begleitung besinden sich Ministerialdirettor Dr. Gaus, Gesandter Frentag, Ministerialdirettor Ritter, Gesandtsbaftsrat Boermann, Geheimrat Dr. Beizsaeder, Gesheimrat drowein, Geheimrat p. Moltke, Legationssekretar Gaul. Legationsfefretar Noebel, ferner von den inneren Refforts Ministerialbirettor Boffe (Wirtschaftsministerium) Gehimrat Gurich (Rultusministerium). Oberregierungsrat Beichmann (Staatsministerium), Ministerialrat Rathenau (Breukisches Innenministerium); von der Pressedteilung geben Ministerialdirigent Dr. von Kaufmann, Oberregierungsvat Dr. he i de und Konsul von Sauden mit nach Genf. Sur den Europa-Ausschuß ist teine besondere Kommission vorgefeben. Die gur Teilnahme an feinen Beratungen nach Benf gehenden Mitglieder der Abordnung sollen sofort nach Berlin jurüdschren, sobalb der Europa-Ausschuß seine Berhandlungen be-endet hat, so daß dann nur noch die Bolkerbundsdelegation in

### Erneuerung des polnisch-tichechischen Luftfahrtabtommens

Bariciau. Um Freitag begannen in Brag bie polniichtichechischen Berhandlungen jur Erneuerung bes polnisch-tichehijden Luftfahrtabkommens aus bem Jahre 1922, welches bis zum 8 Mai d. Js. Geltung hat, Die polnische Abordnung unter Führung des Generaldirettors Lutafiemics ift bereits am Donnerstag nach Prag abgereift.

#### Neuorganisierung der spanischen Fliegertruppe

Mabrid. Durch eine fonigliche Berordnung murbe am Freis tag die Reuorganifierung der spanischen Gliegertruppe verfügt. Rach Diefer Berordnung fallen die bisherige Gelbftanbigfeit der Truppe, insbesondere ihre eigene Uniform und die eigenen Rangabzeichen fort Die Berordnung bringt eine Reueinteilung ber Truppe in 4 Fliegerbataillone, pon benen je eine in Getafe, Scoulla, Leon und Tetuan ftationiert und ben jeweiligen Generals topitanen unterftellt wird. Dieje Magnahme ift auf die letten Porfälle in ber spanischen Fliegertruppe gurudzuführen.



#### Autoun'all des tichechischen Ackerbauministers

Der tichechoflowatische Aderbauminifter Dr. Bradic itief bei einer Ueberlandsahrt mit einem Lastfraftwagen ausammen und mußte mit i-weren Berletzungen nach Prag überge-führt werden, jedoch hof man, den Minister om Leben au erhalten.



#### Das "ewige" Jündholz erfunden

hat der Wiener Chemifer Dr. Ferdinand Ringer. Das Solzgen hat die Größe eines normalen Streichholzes, wird durch Reibung entzündet, kann jedoch sofort nach Gebrauch wieder ausgelöscht werden und soll etwa 600 mal entflammt werden tonnen.

## Bolnische Militärslugzeuge über Oppeln

Oppeln. Wie die "Oberichlefifche Tageszeitung" melbet, überflogen am Freitag 13,35 Uhr 3 polnische Flugzeuge in ganz geringer Sohe zweimal die Stadt Oppeln, Um 13,40 Uhr landete ein Flugzeug auf dem Egerzierplag neben den Shief: Standen der Garnison. Die Bache nahm ben Fluggeugführer, der wieder aufsteigen wollte, fest. 5 Dlinuten spater ging ein gweites polnifches Flugzeug neben bem erften nieder. Auch beffen Führer murbe gwangsgestellt. Die Fingzenge murben sichergestellt. Es handelt sich um polnische Militärflugjeuge, Die auch die polniichen Soheitszeichen tragen.

Die Flieger, die in polnifcher Uniform maren, gaben an, fic verflogen ju haben. Das 3. Flugzeur das fpater noch über Grubichut gesichtet murbe, ift verschwunden.

#### Der "Fehlflug" der polnischen Kampiflieger

Berlin. Die Tatjache, daß drei polnische Militärfluggeuge gerade am Tage des Ranglerbejuches in Oppeln eine Stunde lang über ber Stadt freugten, wird von den meiften Berliner Blättern als eine herausforderung angesehen. Die austeue daß es sich um einen Fehlflug handele, wird von der "Germania" für unwahricheinlich geholten. Das Blatt betrachtet ben Flug vielniehr als eine Demonstrati n gegen Deutschland und fordert eine strenge und eingehende Untersuchung darüber, wie biefe neuerliche Berletung beurichen Soheitsgebietes möglich murbe.

Der "Bormärts" hebt hervor, daß ein groher Teil des beut'den Boltes nicht leicht von der Auffafung abzubringen fein werde, daß das Ucberfliegen beutschen Gebietes burch pole ni'de Militärilieger gerade am Tage bes Kanglerbefuches abs lichtlich erfolgt fein. Es mare eine Frage bes Taftes gewe'en, namentlich nach ben jungften Ereigniffen in Oberichleffen und am Borabend ber Genfer Auseinanberfegungen folde Borfalle gu vermeiben,

Die "Börsenzeitung" saat, es falle schwer, in dem Flug ber polniiden Militärflieger über Oberichleffen am Tage bes Ranglerbeiuches feine Berausforderung ju jeben.

#### Um die Youngrevision

Ropenhagen. Im Bujammenhang mit ber letten Groener-Rebe tommt die tonservative "National Tidende" auch auf ben vor einigen Tagen erschienenen Leitartitel ber "Times" "Deutschland und der Noungplan" ju fprechen, indem es befanntlich bich, daß ein Moratoriumsantrag nur bann gerechtfertigt sei, wenn die Krife so alut sei, daß fie Deutschlands Stabilität unmittelbar gefährde Dieser Standpunft, so schreibt die "Nationaltidende", sei zwar erklärlich, aber gefährlich, denn in dem Augenblich, mo die Arise so abut fei, wie die "Times" sie ichilbere, ftehe man zweifellos unmittelbar por ober veilleicht mitten in ber beutschen Revolution.

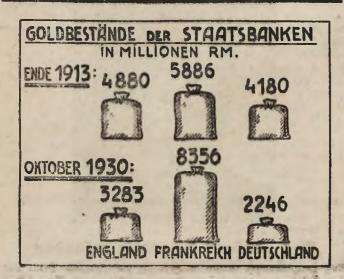
Griechenland und die Revisionsfrage

New, Benizelos hat am Donnerstag abend Rom per-luffen. In einer Erflärung an die italienische Presse beschäftigt er fid, mie ber Frage ber griechifd bulgarifden Ber-ftandigung. Griechenland jei bereit, den Safen von Debergatio Bulgarien sur Benugung gur Beringung gu frellen, ba Griechenland auch nicht den kleinsten Teil feines Gebietes abireten könne. Griechenland murbe es febech lieber feben, wenn Bulgarien einen Bugang jum Meere fiber Saloniti annehme, ba fo bie großen Roften für ben Ausbau von Dedeagatich jum Sandelshafen vermieden mürben.

In einer Unterredung mit einem Bertreter bes "Temps" erklarte Benizelos, daß Griechenland keiner Gruppe von Mächten beizutreien gedenke. Griechenland wolle mit Italien auf bestem Bug ftehen, ba es viel unabhangiger fei, wenn es nicht bas Be-Durinis habe, zu oft die frangofifde ober anglifde Silfe gegen Italien in Anipruch zu nehmen. Die griechifch-bulgarifche Berhandlung murbe sicherlich zu einem für beidg Teile gunftigem Ers gebnis führen. In der Revisionsfrage wi derholte Benizelos seine Auffassung, daß die Rextrage nicht endgültige seine. Im Wölkerbundspakt sei die Revisionsfrage geregelt. Wenn man sie jest aufrolle, so werde dadurch die Krise durch Hinzusügung verwicketer politische Fragen noch verschärft.

#### Um das Eifenbahnunglück bei Wilna

Barichau. Die von dem "Expreß Porannn" verbreitete Melsbung über ein Eisenbahnungluch bei Wilna, wobei infolge Trunsfenhelt des Lofomotiviührers ein Eisenbahnzug den Damm hinstitution. abgestürzt sei, ift, wie spatere Nachforschungen ergeben haben, un-zutreffend. Nach Austunft amtlicher Stellen hat sich ein Gisenbahrunglud in ber genannten Gegend ichon vor langerer Beit ereignet und die jeht erst abgeschloffene Untersuchung hat ergeben, dag das Unglud, bei bem auch ein Toter zu beklagen war, burch Trunterheit des Lofomotivführers verschuldet worden fei. En liegt also zweifelios ein grobes Migwerständnis des "Expreh Poranny" por und wie diefes wieberum verschuldet worden ift, lagt fich nicht auftlären, weil das Blatt eine Austunft hierüber nicht gibt "Expreh Borannn" wird fich jedoch fehr balb zu einer Richtigftellung verfteben muffen.



#### Gold-Enfente Baris-Condon

In Baris finden gegenwärtig frangofisch-englische Finangverhandlungen ftatt, die jum Biel eine riefige Unleihe ber Bant von Frankreich zugunften der englischen Industrie unter Carantie der Banf von England haben. In politi-ichen Kreifen Deutschlands befürchtet man, daß fiet einem so engen Jufammengehen ber beiden europäischen Siegerftaaten Deutschland mit seiner Forderung nach einer Revision ber Friedens- und Schuldpertrage jest weniger benn je burchbringen mirb. Die Darftellung gibt ein anichauliches Bild von ber Berichiebung der Goldverrate bei ben Staatsbanken — das Anwachsen der Borrate bei ber Bank von Frankreich, die Abnahme bei der früher reichsten Bank von England und jum Bergleich bie Bewegung bei ber Reichsbant.



Das hat die Welt noch nicht gesehen:

der Skiläufer Paul Dampke-Marmbrunn bei der Borfilhrung eines "Salto auf Skiern" — eine bisher unerreichte artistische Leistung.

#### Vor neuen Unruhen in Havanna?

Reugort. Bie aus Sapanna berichtet wird, befürchtet die lubanische Regierung ben Ausbruch neuer Unruhen. Starte Militarpatrouillen durchziehen die Stragen. Alle Beitungen ber Oppositionspartei find vom Prafidenten Machabe verhoten worden.

#### Ein Candoner Senfationsprozeß

London. Eine sensationelle Banknotenfälschungsgeschlichte, die zeitungen der Welt beschäftigte, findet gegenwärtig vor dem hohen Londoner Gericht, der Kings Bench Division des High Court, ihren Abschluß. Es sand Sterling, den die Bank von Erlapprozeh von über 1115613 Pjund Sterling, den die Bank von Portugal gegen die Londoner Druderei Baterlow u. Sons angeftrengt hat.

Das ist die Vorgeichichte dieses Prozesses: Bei der berühmten Londoner Druderei Baterlow u. Sons sief eines Tages ein Schreiben ein, auf Briefbogen der Bant von Portugal (biese Bank hat allein das Recht auf Emission portugiesischer Banknoten), mit einer Bestellung auf Banknoten. Seltsam mar nur, daß solche Banknoten bestellt murben, beren Rummern bereits im Umlauf waren. Der Londoner Druderei wurde im Vertrauen mitgeteilt, daß man mit Hilfe dieser neuen Banknoten einem großzügigen Schwindel auf die Spur kommen wolle, und die Druderei murbe gu ftrengfiem Stillichweigen nerpflichtet. Unbegreiflicherweise versäumte as die Druderei, fich noch einmal bei der Bank von Bortugal dieses seltsamen Auftrages wegen zu verge-wissern und führte ihn kurzerhand aus.

Die gebructen Banknoten murben in Bonbon son einem Bruder des portugiesischen Gesandten im haag, Bandeira, abge-halt, der mit einem falichen Diplomatenpag ausgerüftet mar Mit hilfe diefes Baffes wurden die Baninoten nach holland und von dort nach Liffabon gebracht. Die an ber raffinierien Schwin-belgeschichte beteiligten Bersonen - ber Gesandte Bandeira, beffen Bruder, ber Gouverneur ber Bant non Angola Reis und ein hollandischer Raufmann - führten, mit Silfe ber erschwindelten Riesensumme, ein herrliches Dasein in vollen Zügen. Bis der ganze Schwindel zusammenbrach. Die Brüder Bandeira und Reis wurden zu hohen Zuchthausstrasen verurteilt; der holländische Rausmann konnte fliehen.

Baterlom u. Sons murbe von der Bank von Portugal verflagt, auf Jahlung von 1115613 Pfund Sterling, wegen Ron= trattbruches und Unachtsamteit. Die Londoner Firma habe straf-lich leichtsinnig gehandelt; bei einiger Sorgfalt hatte sie die Unechtheit des Bestellbriefes aus Lissabon feststellen tonnen. Sie fei fogar durch ihren Liffaboner Bertreter gewarnt worden, habe querft auch felbst Bedenken gehegt, fich aber dann unbegreiflicher-weise durch die Abgesandten bes Bantgouverneurs Reis beruhigen und in Sicherheit miegen laffen und es unterlaffen, fic in Liffabon noch einmal genau zu informieren, was bei einem folden Auftrag felbitverständlich Pflicht gewesen ware. Der in dem Schadenersabprozes geforderte Bitrag entspricht der Summe, die man in Portugal für die in Umlauf gefetten, falichen Bant noten gahlen mußte. Man erwartet in London und in Bortugal mit ficberhafter Spannung auf den Ausgang biefes nicht alltage lichen Projeffes.

#### Revolverattentat auf eine Sechzehnjährige

Raltenleuigeben b. Wien. Der 22jahrige Bader Seinrich Belfin hatte fid, vor einem halben Jahre in Die 16jahrige Sanft Rehner verliebt. Das Paar besuchte jeden Camstag und Sonn tag bie Tangidule. Dort lernte bas Dlabden ben 18 jahrigen Medianiker Adolf Jungwirth kennen, der ihr bester gefiel als Belfin, was sie diesem deutlich zu verstehen gab. Da Belfins Berluche, das Madden wieder für sich zu gewinnen, erfolglos blieben, tam es auf bem Promenabenweg, wo die Regner wohnt, ju einem Bortwechsel, in besien Berlauf Belfin brei Revolverchuffe auf das Mädchen abgab und es lebensgefährlich verlegte. Er bedrohte auch den eben bagugekommenen Jungwirth mit dem Revalver, bach fluchtete Diefer. Runmehr ichof fich Belfin eine Rugel in die linte Edlafe und mar fofori tot. Das Madden, dem eine Rugel in die Herzgegend und zwei in die Lunge brangen, bürfte taum mit bem Leben bavontommen.

#### Ein Schwimmfanatiker

Memel. Die Polizei verhaftete diefer Tage in Memel einen fedgigfahrigen Couhmader, ber trop ber eifigen Ralte nur mit einer Babehofe betleibet, in Die Memel gesprungen mar und trof aller Burufe ber erichrodenen Brudenpaffanten frontich im Maffer herumschwamm und sich nicht ftören ließ. Nach kurzer Zeit wat ber Alte so erstoren daß er sich nicht mehr bewegen und durch einige Fischer mit Booten knapp vor dem Ertrinken gerettet wer Er wurde in ein Kranbenhaus gebracht, tüchtig den fonnte. massiert und balb wieder entlassen. Am nächsten Tage abet sprang er wiederum ins Basser und setzte seinen erneuten Ret tungsversuchen ben icharfften Widerftand enigegen. Er mußte ichliehlich in Bolizeigewahrsam genommen werden. Anf der Bade erflarte er, ber Ruhm ber jungen Belirefordhalter gebe ihnt keine Rube, und so habe er sich entschlossen, als alter Preiss schwimmer trop seiner 60 Jahre den Referd im "Kaltwassers schwimmen" auszusellen. Er war grenzensos entiquicht, als man ihn barauf verwies, daß er fich bamit ftraibar madie und mandie fich mit einer erbitterten Gingabe an das Memeler Parlament.

Numoristischer Romen von Bert Ochlmann

39. Fortjegung.

(Nachbrud verboten )

Lachender Sonnenschein lag über der Reichshauptstadt Pünftlich jur festgesetzten Stunde fand sich Iohann, der Chausseur, in der Penston ein Der helle Sommersanzule fichmeilen und laß wie angegosien. allererite Schneiderhande mußten ihn gefertigt haben --

"Mein Rame ift - Johann Graf von Brendnig!" ftellte er fich im Empfangsfalon ber Benfion ber Dame des Haufes vor. "Meine Kufine erwartet mich wohl

"Ich werde sofort nach ihr icauen, herr Graf!" Minuten später erschlen Gust in einem entzudenden weißen Aleiden, von der Pensionsinhaberin auf dem

Rufe gefolgt. Sachelnd eilte er auf fie gu.

"Uh - guten Morgen. Sufi! Ich hoffe, bu haft die Racht unter Diefem Dach gut verbracht?"

Sufi blidte ihn sprachlos an. Richt nur über das "Susi" und das vertrauliche "du", sondern auch über die faszinierende Eleganz seiner Erscheinung. War das wirtslich der Chausseur Johann oder ein Gentleman, ein Ravalier, der ba, ploglich entzenbert, vor ihr ftand?

"Na, bann tomm, Su," plauberte er, über ihre Bestür-gung mit der ficheren Rube eines Weltmannes hinweg-gehend, bot ihr lächelnd ben Urm und führte fie hinaus "Gnödigste Kontes werben mein Auftreten gewiß nicht sals deuten," fuhr er fort, als sie das Haus verließen, "aber als 3hr "Better" mußte ich doch — — "

Mitten auf dem Fußsteig blieb fie ftehen und fah ihn

ens itrablenben Augen an

"Gin Staatsmenich find Sie, herr pon Treuftebt!" rich Be. In Ihnen tann fich ja mein richtiger Better dirett

ein Beispiel nehmen. Aun tassen Sie sich einmal richtig betrachten Famos, famos! Nein sehen Sie schid aus!" Er verneigte sich bescheiden. "Fühle mich tolostal ge-ichmeichelt, Komteh. Freilich, so richtig sigt der Anzug

"D, er paßt, ale fei er für Gie gemacht!" Rebeneinander ichritten fie ben Aurfürstendamm bin-

ab, ber Gebächtnisfirche ju

"Wie ware es als Anitalt Berliner Freuden mit einem Joobesuch?" schlug er vor.

Tubelnd stimmte sie zu.
So fam es daß sie bald lustig plaudernd durch den Zoologischen Garten wanderten Nach einem Weilchen Zoologischen Garten wanderten Nach einem Weilchen melbete sich bei ihr der Appetit Auf der Terasse nahmen sie ein Frühstud ein Als es ans Jahlen kam, schob sie ihm haltig unter dem Tisch eine Banknote zu.

Gin flüchtiges Rot fletterte auf feine Mangen. "Ich führe einen fleinen Gelbbetrag bei mir," flufterte

er "Gestatten Romteft gutigft, daß ich den fleinen Betrag entrichte — wenigstens vorerft auslege!" Als der Kellner jum Schluß einen Betrag von etwa zwanzig Mark zusammenrechnete, ichauderte fie zusammen Aber Johann zahlte — mit einem Hundertmarkschein!

Johann, der Chauffeur, beglich die Beche, gab ein gutes Trinkgeld und verließ sodann mit der Tochter seines herrn

das Reitaurant Die nächsten zwei Stunden benutten fle gu einer Auto-

rundfahrt burch die Stadt

Aber sonderbar — Susts gute Stimmung ichien verflogen zu sein. Stumm fat sie an feiner Seite und nidte
nur zeitweilig wenn er sie auf irgendeine Sehenswürdigfeit besonders aufmertjam machte

Mahr als einmal betrachtete Johann feine reigende Begleiterin forschend von der Seite und zerbrach sich den Ropt, welcher Anlag ihr wohl die Laune verdorben haben konnte Aber er verfiel auf nichts Rur eins blieb ihm nicht unbemerkt. Das Guss Blide oft lange auf ihm ruhten wenn fie fich unbeobachtet glaubte, und daß fich dabei oft ein Seufzer ihren Lippen entrang.

Unter den Linden nahmen fie das Mittageffen ein. Johann bewegte fich, wie es einem vollendeten Gentleman

Als fle fpater jum Brandenburger Tor hinabichritten, verlangte sie gang energisch, daß er Geld von ihr nehmen

"Gnädigfte Romtef fannen mir die Auslagen fpater zuruderstatten," widersprach er aber. "Ich habe mir meine Ersparnisse mit auf die Reife genommen. Falls sie gur Reige geben sollten, werde ich mich bestimmt melden!"

Dabei blieb es.

Am Abend, als sie eine Renne besuchten, und anderen Tags, als sie nachmittags den Luna-Park burchstreiften, itellte fich - to ichien es wenigstens - Gufis gute Stimmung wieder ein Bie im Fluge verrann Die Beit. Die Gisarena fundete fur ben Abend eine intereffante Darbietung an, die fie, nachdem man bei Traube ju Abend gespeift, besuchten Sier in der Gisarena gab es ein feltiames Intermeggo.

Man hatte in einer Loge Plat genommen, von der aus man eine gute Ueberficht über die mächtige Runfteisfläche belag Raum war die erfte Baufe vorüber, als unten ein elegantes Baar vorbeiging, heraufichaute und ebenjo lebhaft wie ehrerbietig grifte - eine Ovation, Die Johann der Chauffeur, foflich ermiderte.

Auf Susis erstaunte Frage nach ber Perfonlichfeit ber Grufenden, murmelte er nur: "D, Betannte von früher!", um dann fo raich wie möglich bas Gespräch auf andere Dinge gu lenten

Suft murbe ploglich nach ftiller, als fie es am Tage guvor gewesen war

Da war nun der Mann, den man als den geborenen Gentleman bezeichnen mußte, ein Mann, der eine blendende, gejellichaftliche Ericheinung abgab und der - ja. ber sich seinen Lebensunterhalt als Chauffeur verdienen mußte! Diesem Manne eine größere Summe in die Sand gegeben - und er ware das gewesen, was er vorstelltel

(Fortsetzung folgt.)



## Unterhaltung und Wissen

## Die Musit und die Tiere

Von Mag Sanot.

Wie ftart ift nicht bein Zauberton, Weil, holbe Flote, durch bein Spielen, Gelbst milde Tiere Freude fühlen.

Mozart: Die Zauberflöte.

Die melodische Klage des Orpheus ließ die wilden Tiere zu frommen Laufdern werden: eine der schönsten Mnthen, erfunden, um die Zaubergewalt der Musik zu verherrlichen. Ta-mino spiele Baubergewalt der Musik zu verherrlichen. Tamino ipielt seine Flote, und Löwen und Affen und Krotodile boren enten hören entzückt den seelenvollen Ton, der ihnen die Tierheit nimmt, sie jähmt und verwandelt. "Das Reich der Musik," sagt Richard Mannet und verwandelt. "Das Reich der Musik," sagt Richard Magner ist wie das Reich Christi, nicht von dieser also que Nathen ist die stofflose, unsichtbare, aus Klängen. elso aus Aether gewobene Kunft, sie ist die höchste, gottnächste unter den Ging gewobene Kunft, sie ist die höchste, gottnächste und unter den Künsten und begreift Dichtung, Walerei, Plastift und Architektur in sich. Sie ist das tönende Mysterium, das klins gende Georgest. gende Gegenbild der irdischen und der himmlischen West. Sie ich webt mie ein der irdischen und der himmlischen West. Sie schwebt wie ein Doppelspiegel zwischen Diesseits und Jenseits.

Boll Geheimnis umlebt uns die Tierwelt. Wir wissen viel von ihr — sind wir doch zu drei Bierteilen ihr zugehörig aber was mir wicht doch zu drei Bierteilen ihr zugehörig Bas begi aber was wir nicht von ihr wissen, ist noch mehr. Was begibt stingt, die "wallende Serzensliebe" — auch dieses Wort ist von Kichard Wonner Serzensliebe"— auch dieses Wort ist von Kichard Wonner Richard Magner - wenn es die Symphonie eines Beethoven, bas Spiel eines G. wenn es die Symphonie eines Berthoven, ein das Spiel eines Klaviervirtuojen, das raujchende Orchester, ein Quartett Mozart

Quartett Mojarts, eine Opernarie oder einen Gassenhauer hört?
Man bot Bariste Opernarie oder einen Gassenhauer hört? Man hat Berichte darüber gesammelt und ich will einige davon hier mitteilen:

er ein Grammophon mit Groteste Borftellung: auf der Schneewüste steht ber tieine, schwarze Raften, eine berühmte Sangerin lechzt die sehnsüchtige Romanze Raten, eine verugmte angennst du das Land, wo die Jitronen blühen?" Goethe und Ambroise Ihrm Thomas im Polarmeer! Run als die Platte aufgelegt wurde und der englische Schlager anhub: "Watz me around Willie!" da riidten die Pinguine an und lauschien fritisch. Aber nicht in ich inchmen nicht lange. Dann machten sie schnellstens tehrt und nahmen freisbend Reisaus. Das war teine Musik für sie. Man hätte ihnen eben: "Kennst du das Land, wo die Zitronen bliihen?" vorspielen sollen — das hatte ihnen Tranen entlockt. (Es gibt fein Tier, das der sentimentalen, alteren Dame so ahnlich fieht mie ber Binguin!) Scott, ber ben Gudpol erreichte, ergafte, bag die herren und Damen Binguin entgudt und bewundernd duborten, wenn feine Leute fangen. Und das maren teine Catujos und Schaljapins

Der Sund ift befanntlich gefühlvoll. Wenn das Klavier bu icon Blingt ober Sanger gar ju icon fingt, bann hebt ber Sund seine Schnause und fängt zu heulen an. Er halt das nicht mehr aus Und erreicht ja durch seine plögliche Mitwirtung fast immer, bag ber Klavierspieler ober Sanger plöglich aufhort. Denn mas zu viel ist, ist zu viel. Seehunde sind Schissen meilenweit nachgeichwommen, wenn Musik an Bord war Auf Schatale und Wölfe, die ja auch jur hundesamilie gehören, wirft Mufif gang ahnlich wie auf unsere vierfüßigen Sausgenoffen. Sie beulen, fie find gerührt. Sie halten fo viel Gefühl und Bartlidfeit und Liebe nicht aus.

Als der berühmte Klaviervirtuose Josef hofmann in Chiscago tonzertierte, lief ein Mäuschen in den Saal und froch an einem Klaniering bigant einem Klanie-full binauf, wo es mäuschenstill sigen blieb. Als dann der Beifall zum Podium tobte, flot es erschreckt bavon. MIs Harold henrn in Danton, Ohio, spielte, erichien eine Ratte und blieb laufchend hinter einem Rlavierfuß verborgen, bis bie Rummer zu Ende mar. Dann verschwand fie in den Ruliffen.

Daß ein Kanarienvogel sofort loslegt, wenn man pfeift ober Rlavier spielt, ift ja bekannt,

Im Londoner 300 wurden Berfuche mit Flote, Bioline, Oboe und Mundharmonika gemacht Man wollte sehen, wie die verschiedenen Tiere auf Musik reagierten. Wirkliche Teilnahme zeigten nur die Storpione und Spinnen (Es ist befannt, daß sich auf Jules Greet 35, des französilichen Meisters, Spinett eine Spinne ju segen pflegte, wenn er spielte.) Der Leopard zeigte Borliebe für heitere Mufit, bas Rhinozeros mar geargert und wollte auf die Mufifer losgehen, die Seelowen tauchten aus ber Flut und lau'diten. Jagg madte Eindrud auf fie. Die Reptilien — mit Ausnahme der Krofodile, die ja ihre berühmten Tränen haben - ichentten ber Mufit wenig Aufmertfamteit. Man bezweifelt auch, daß es ber Flotenton fei, ber auf Schlangen jo fehr mirte und fie jum Tange errege Man glaubt vielmehr, baß ber Schlangen bei morer Die Tiere burch Die Ronthmit feiner forperliden Bewegungen bestimmte und nicht durch fein Inft ument. Hebrigens heifit es, bag bie Alten, wenn fie Rrebie aus bem Schlemm ober aus fteinigen Schlupfwinkeln hervorloden wollten, fich baru ber Dufit bedienten und bag fie ichwarmende Bienen burch 3mmbal- und Bedenichläge wieder gur Bernunft und gu ben Rorben gurudbrachten.

### Bindehautentzündung und ihre Be andlung

Es gibt Augenerfrankungen, beren Seilung am besten burch Anmendung von Augenbähern gefördert wird. Golche Erfranfungen betreffen por allem Die außeren Baute bes Auges: Die Bindehaut und die Bornhaut. Diese Teile des Auges find in-folge ihrer freien Lage fehr leicht Berletzungen und Infestionen von aufen preisgegeben, bafür jeboch auch wieder einer außeren

Die außeren Uria fen biefer Bindehaut- und Sornhauterfrantungen tonnen verschiedener Art fein Bald find es Krantheitsteine, bie dem Huge von außen gugeführt werden, bald Fremd-torper, die mit dem Strafenntaub oder bem Staub gewerb! der Betriebe ins "luge fliegen und Entzundungen hervorrufen. Die Bindehaus wird durch bie raube Dberfiade ber Staubpartiteiden in Reigzustand verset; fie fangt an, rot gu werden und fcwut

## Volkstage im Januar

Ungählig sind die Bräuche, die im deutschen Sprachgebiet zum Neujahrstag noch anzutressen sind. Allein schon die Art, wie man sich am Reujahrsmorgen Glück wünscht und begrüßt, ist außerordentlich verschieden. Man tangt in bas neue Jahr hinein und begrüßt das neue Jahr mit Flintenschüffen, Peitschenknallen, mit Glodenklang, Mufit und Gejang. mit Larmen und Umbertollen; jum Reujahrsgebrauch gehört in manchen Gegenden noch Berruden von Tijden, Stublen und Banten, das Schellen mit Ruhgloden, und auch Reujahrsfeuer find vereinzelt noch augutreffen. Die meiften diefer Brauche find wohl im legten Uriprung noch auf die alte Beidenzeit gurudguführen, in der man annahm, daß um die Zeit der Winter-Sonnenwende die bofen Geifter umherziehen. Dieje bojen Geifter galt es durch garmen gu vertreiben, damit fie Menschen und Bich leinen Schaben gufügen konnten. Die ersten Tage des Januar fallen noch in die heiligen 3wölften, in denen nach dem alten Glauben ein geheimnisvolles Raunen durch die Ratur gehen folle.

Auch der Dreitönigstag hat viele Bräuche. Zur Erinnerung an die heiligen drei Könige, die einst dem Kind in der Krippe Geschente brachten, ziehen Sternsinger durch die Doristraßen, Kinder stellen Kaspar, Melchior und Balthasar vor, singen Lieder, jagen Spruche auf und verlangen dafür tleine Geschenke in Geftalt von Ruchen, Aepfeln und Ruffen. In manchen Gegenden mug auch Ronig Berodes mit aufmarichieren. Die beis ligen drei Könige haben im Laufe der Jahrhunderte manche Wandlungen durchgemacht. Erst galten sie als Magier und wurden auch auf den Bildnissen so dargestellt. Dann wurden sie zu Stammesfürsten und Königen. In Oesterreich, Tirol und noch in anderen Gebieten sehr ber 6. Januar nicht unter dem Zeichen der hl. drei Könige, sondern mehr unter dem Zeichen der Frau Berchta. Berdyta, Die Glangende, Die attnorbifche Gottin der Racht und der Erde, hielt dereinft um die heiligen 3mölften ihren Umzug, beauffichtigte die Spinnerinnen und ftrafte auch. Bur Erinnerung daran wird das Berchtalaufen abg halten, wobei junge Burichen umherziehen und ein großes Getofe machen. In einigen Gegenden Baperns wird das Perchtalaufen von Frauen veranstaltet.

Um 20. Januar ift ber Tag Fabian und Schaftian. Rach altem Bolfsglauben hat mit diesem Tage die Huhe in ber Natur ihr Ende erreicht. Und auch hier hat der alte Boltsglaube bas Richtige getroffen. Dlogen Baume und Straucher noch fo obgestorben dastehen, mag alles draufen vom "weißen Leinentuch" bes Schners bedeckt sein, es ist wirklich jo, daß in den Pilanzen pon unten aus icon wieder eine geheimnisvolle Tatigfeit begonnen hat. Die Safte, die im Berbit in die Burgein guruds gegangen find, feigen nun wieber in ben Stammen empor, bereiten neues Leben por, machen bie Pflangen icon jest langfirm für den Frühling bereit, für Grünen, Blühen und neuen Kruchtanfat. Daher heigt es auch bei ben Landleuten: "Un Fabian ansag. Daher heißt es auch bei ben Came gann" ober "Fabian und Sebaftian foll der Saft in die Baume gann" voer "Fabian und Schaftian treiben ben Saft Die Baume binan" fagt man in anderen Gegenden: "Wenn Agnus (21 Februar) und Vizentius (22. Februar) fommen, wird neuer Saft im Baum vernommen." Es gibt auch noch Gegenden, wo es die Leute nicht gern sehen, wenn nach dem Tage Fabian und Sestentier nach ein Position nach dem Tage Fabian und Sestentier nach ein Position nach ein baftian noch ein Baum gefällt wird, denn nun, ba in den Baumen von neuem Gafte emporfteigen, werden fie gemiffernigen als lebendige Wesen angesehen, und "Wenn die Baume saften, soll man nicht tläfften", das heißt abholzen. 30m Tage Binzentius wird noch gesagt: "Binzenzens Sonnenschen bringt viel Rorn und Wein".

Der 29. Januar bringt noch einen volkstümlichen Tag, den Tag Bauli Betehrung, auch Mittwinter genannt. Diefer Tag gehört du den jogenannten Lostagen, beren Bitterung für bas fommende Jahr von Bedeutung sein soll. So heißt es "Sankt Paulus klar, bringt gutes Jahr, doch bringt er Bind, regnet's geschwind." Weiter heißt es: "Wenn es zu Bauls Befehrung regnet und ichneit, dann fommt eine teure Bir', and Gind bie Flun am Paulustag flein, bringt ber Berbit uns guten Dag nun der Winter icon gur Salfte als vergangen angesehen wird, fommt in dem Sprichwort zum Ausbruck.
"Wenn herankommt Sankt Bekehrung, ist der Winter halb vorn, halb hinten um." Weiter sagt man bei den Landleuten: "Pauli Befehrung ist herauf, nun hört die Faulheit auf" nun muffen ichon Borbereitungen für die Frühjahrsarbeit getroffen werden. Erst langsam, dann ichneller merti man auch, daß ber Tag gu-nimmt. Im Sprichwort heißt es: "Um Neujahr machft das Jahr um einen Sahnenschritt, um den Dreitonigstag um einen Sirichsprung, an Fabian und Sebaftian um eine ganze Stund"." Ins-gesamt nimmt die Tageslänge im Januar um 11/4 Stunde zu.

Frig Dahne.

Die Beschwerden bestehen in Juden, Brennen und Tranen der Augen, es treten Lichtscheu und allmählich Schmerzen in ben Mugen und im Ropf hingu Naharbeiten wie Lefen, Schreiben uim. werben beichwerlich und fonnen nur mit großer Mahe burch= geführt werden. Inzwischen hat sich schleimige Absonderung einzestellt, die allmählich eitrig wird. Fehlt rechtzeitige Behands lung, so greift die Bindchautentzündung auf die sehr empfindliche Sorrhaut über und tann ju ichweren Sornhautgeschwüren führen, die bas Augenlicht bedroben

Bei biefen relativ häufigen Augenerfrankungen haben wir in ben Augenbabern ein ausgezeichnetes Mittel, die Entzündung gu hemmen und raiche Beilung herbeizuführen. Ihre Birtung beruhr barauf, daß bas Auge von ben vorhandenen Staubteilchen gereinigt und die etwa vorhandene ichleimige oder eitrige Absonderung burch die Bluffigfeit entfernt wird. Dann wirten b.e Augenbader in entsprechender Bufammenfegung feimtotend. Drittens ziehen die hierzu bestimmten Meditamente die aufgeloderte Bindehaut wieder gusammen.

Die Auswahl ber für diese Augenbäder ober Augenwäffer verwandten Meditamente richtet fich nach ber Schwere der Entzün= bung und der Art ber Infettion. Aber auch die verschiedenen Richtungen in ber Scilfunde empfehlen verschiedene Meditamente. Co merben in der Schulmedigin hauptfächlich faure Lösungen von Metallfelgen benütt, wie Sublimat, effigfaure Tonerbe, übermangansaurcs Kali, Borsaure usm. Hieron ist das sogenannte Barwasser wohl am milbesten und am gebräucklichsten. Reuersdings werden auch Lösungen von künftlichem Emser Salz sehr empjohlen und besonders bei dronischen Ratarrhen mit gutem Erfolg verwendet.

Die Naturheilfunde und die ihr verwandten Richtungen verwenden zu Augenbadern besonders Auszüge aus Bflanzen, wie Ramille, Fenchel, Wermuth, Augentroft, Aloe, Crocus und anbere. Die heilfame, beruhigende und ichmergftillende Birfung Diejer Pflangenegtratte bei außeren Augenerfrantungen ift ichon feit aitersher befannt. Sohr verbreitet maren die Rneippichen Regepte und Dr. Romershausens Augenessenz wird noch heute viel verwandt. Biele moderne Aergte neigen dazu biefe alten Mittel in neuer Form wieder gur Geltung ju bringen und große demische Fabriten haben, wie bas Ramillofan zeigt, ber Ramille ein großes Unwendungsgebiet neu eröffnet.

34 felbst habe in meiner augenärztlichen Pragis Bersuche mit Pflanzenextraften gemacht und die guten Erfolge haben mich veranlagt, eine Effeng gufammenguftellen, die fpegiell gur Berftellung ven Mugenbadern bestimmt ift. In chemischer Bufammenfetung find die atherifden Dele fehr verichieden und bestehen oft aus höchft tomplizierten Mijdungen zahlreicher aromatifcher Gub-

Die einfachste Urt, fich ein Augenbad aus einem Aufguß von Ramillen, Fendel oder anderen Pflangen herzurichten, besteht dari.', daß man eine bestimmte Menge ber gewünschten Pflangenteile - bei Kamillen find es 3. B. die Biliten, bei Fenchel bie Brudbl - in beigem Baffer etwa funf Minuten ausziehen lagt. Diefer Aufgug ift nach der Filtration durch ein reines Tuch verwendungsbereit.

Allerdings find biefe Auszuge nicht haltbar und tonnen auch nicht boffert werden. Wefentlich prattifcher find die Tinfturen und Sinideztrafte, das find konzentrierte, alkoholische Auszüge ber beireffenden Pflanzen, die haltbar find und genau dofiert

Bei bem von mir in ben Sandel gebrachten Braparat genügen im allgemeinen fünf Tropien ber Tinklur auf ein Biertelliter Baffer für ein Angenbad. Mittels eines in diefer Bofung getrantten Battebaufdes betupft man einige Minuten lang bie Augen, indem der Battebaufch immer wieder frifd ins Bad ge-

trantt wird. Die Augenlider follen zwischendurch geöffnet werben, bamit bie Gluffigfeit beffer burdiliegen fann. handlung geschicht am besten nach dem Aufstehen und abends por dem Golafengeben. Bur dicjenigen Menichen, die leicht gu Mugenentgundungen neigen, oder folde, die in ihrem Beruf folder Ccfahren ausgesett find, ift es empfehlenswert, Augenbeder als Icil ihrer täglichen Sygiene zu betrachten.

#### Jum Kinobejuch verurfeilt!

Im Berfehrsgericht in Brong verurteilte ber Richter eine Frau bazu, fich in einem Rino einen Film ansehen gu muffen, wo ein braver Poligift von einer fclimmen Autlerin überfahren wird,

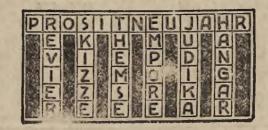
Die Anklage lautet: Schnellfahren. Das Urteil: Im Kino Anschauungsunterricht brummen.

Rätiel-Ede 

#### Neujahrs-Bilderrätfel



Auflösung des Neujahrs-Kammrätsels



### Um das Rätfel des Winterichlafs

Es ist allgemein bekannt, daß allerlei warmblütige Tiere die wunderbare Fähigkeit haben, beim Eintritt der kalten Jahreszeit ihre Bluttemperatur auf wenige Grade über den Rullpunkt herabzusetzen und im Zustand äußerster Lebensverminderung den Winter zu überdauern. Sie halten es wie die Pslanzen, die ja ebenfalls erst wieder munter werden, wenn es draußen lenzt.

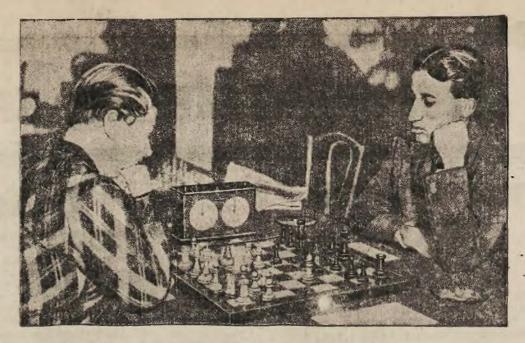
Run ift es auffallend, daß der wirkliche Gang der Jahres-zeiten, wie er sich vor unseren Augen als periodischer Wechsel von Sommerwarme und Winterfalte, Rahrungsfülle und Rahrungs. tnappheit abspielt, ohne jeden sichtbaren Ginfluß auf die Bestimmung des besonderen Zeitpunttes ist, an dem sich Igel und Hafelmaus, Ziesel, Siebenichläfer, Murmeltier und Fledermaus Jahr für Jahr zur Winterruhe begeben. Mag braußen das Wetter noch jo sommerlich jein, das Feld von Früchten noch so voll liegen und die Luft den dichtesten, für Fledermäuse so wichtigen Müdentang sehen, sobald die Stundenuhr des Jahres fich einem gemiffen Monat ober Monatszeitpunkt genähert hat, ber für die eine Tierart kalendermäßig früher, für die andere spater liegt, tritt fie unbefümmert um die jufälligen Bedingungen bes äußeren Lebensbramas aus dem tätigen Dafein ab, sucht ihr Winterversted und gerüt dort raich und unaufhaltsam in jenen Zustand, in dem sie sich wie ein Kaltblüter der Auhenwelt gegenüber verhält. Der Siebenschläfer 3. B. beginnt feinen Winterichlaf icon im August, also mitten im Sommer; ebensowenig tann herbstlicher Rahrungsüberfluß das Murmeltier zu längerem Ausharren im tätigen Leben bewegen. Unaufhaltbar ichlafen jum festgesetten Jahreszeitpuntt die Tiere auch ein, wenn fie in geheigten Raumen und bei bester Berpflegung gehalten werden.

Umgekehrt ift es ein Ding ber Unmöglichkeit, unsere Winterichläfer mährend des Sommers durch fünstliche Zufuhr von Kälte in einen Zuftand zu verseten, ber bem Winterichlafzustand entspricht. Das bedeutet, das der Winterichlaf, genau wie die Ge-wohnheit der Zugvogel, uns an einem bestimmten Zeitpunkt gu verlaffen und, unbefümmert um das zufällige Wetter, zu einem bestimmten Frühlingszeitpuntt zurüdzukehren, ausschlieglich durch Bortommniffe geregelt wird, die fich im Innern des Korpers abspielen und von außen nicht lentbar find. Man hat zwar bie Schilddruje als Winterschlaforgan angesprochen, aber es ift nachgewiesen, daß auch andere innere Drufen einen Ginflug ausüben können, und so ift die Frage noch nicht geklärt. Wir tonnen nur mit ziemlicher Sicherheit annehmen, daß ehedem Wintertalte, Nahrungsnot und die übrigen Unwirtlichfeiten der beginnenden rauben Jahreszeit bie wirklichen Untreiber jum Rudjug aus bem tätigen Dafein gewesen find, mahrend es beute fo weit ift, bag die augeren Umftande den Tieren nichts mehr anhaben fonnen, meber in ber einen noch in ber anderen Richtung.

#### Der Tiger und die gottgewollte Ordnung

In den Frieden des Waldes war ein Tiger eingebrochen. Die sanften Bewohner der Busche, Gazellen, Rinder, die Hirsche, die Rehe wagten sich nicht mehr auf Weide und Tränke, denn der Bürger überfiel sie tücksich und mordete unter ihnen, und mehr, als er zu seiner Speise bedurste.

Da kamen die Tiere des Waldes zusammen und hielten Kat, wie sie das schreckliche Berderben hemmen konnten. Weil sie aber nicht selbst zu einem erfolgversprechenden Ausweg kamen, wandten sie sich an den Papagei mit der Frage, was sie tun sollten.



Vom Schachmeifterfurnier in Haftings

das im Rahmen des Internationalen Schachkongresse ausgetragen wird: der indische Meister Sultan Khan, dessen im besten Stile errungener Sieg i.ber Capablanca die Sensation des Turniers war — und Miß Bera Menchik, die sich über Erwarten gut zu behaupten wuhte.

"Fliegt ihm fort!, fliegt ihm fort!" schrie er — und schwang sich auf einen hohen Baum.

Da gingen fie weiter, jum Glefanten, und sprachen ju diesem: "Hilf uns mit beiner Stärte gegen den tollen Tiger!"

Aber der Elefant entgegnete: "Ich tann nicht finden, daß ber Tiger toll ift; an mich hat er sich noch nicht herangewagt." Zuletzt, in ihrer Rot, riefen sie den Schafal und flehten ihn

an: "Du bist listig und verschlagen, Bruder. Sage uns, was wir tun sollen!"

Der Schakal hörte sich den Fall an, blinzelte und antwortete

"Ich will mir's überlegen. Kommt in zehn Tagen wieder!"
— In der Nacht aber lief er auf der Spur des Tigers und fraß sich voll an den reichlichen Resten seines Raubes. So wurde er sett und froh.

Und die sanften Tiere des Waldes fürchten den Tiger heute noch und bulben leidvoll den Bürger.

#### Der Handschuh einst und jest

Gerade heute, wo die Frauenmode sich wieder mehr dem betont Weiblichen nähert, wo Spizen und Rüschen, Falbeln und Bolants die strenge Linie verschwinden lassen, hat auch der des Lappen aus Renntiersell, genäht mit eir handschuh wieder jene Bedeutung erlangt, die er in früheren zeiten als modisches Beiwerk genoß. Sehr interessant wirkt darum eine kleine in Berlin veranstaltete Ausstellung "Der heutigen Tag wenig oder gar nicht verändert.

Sandichuh einst und jest". In hubschen Glasvitrinen liegen all jene zierlichen, mit viel Dlühe und Geschmad hergestellten Sand befleibungen vergangener Jahrhunderte. Wie bei jeder Mode betrachtung tann man auch bei diefem historischen Ruchlid feb stellen, daß jede Modeepoche nur Nachahmungen, höchstens Ber besserungen fr herer Moden darftellt. Go finden wir die modern Stulpe, gestidt, bemalt ober gestanzt, bereits in ber Sandigul mode von anno bazumal, baneben Sanbichuhe aus feinften feb denen Geweben mit Golbstiderei, aus gehateltem, genehtem obet gestidtem Material, wie fie hauptsächlich die Biedermeierzeit bevor augte. Die frangofi de Sandichuhmode des 19. Jahrhunderts zeig Sandichuhe aus feinstem Schwedenleder mit Spigeneinfagen, das zierliche, handbemalte, hölzerne Sandichuhtaften. England giel ben etwas derberen Wildlederhandicuh vor, ber für festliche Ge legenheiten mit Fellfrangen, Goldstiderei oder Brotat verziert if Alte Bilber und Stiche bieten eine mirtungsvolle Junftration früherer Modelaunen und Modetorheiten; man fieht, welche groß Rolle der Sandicuh im Dienste der weiblichen Rofetterie gespiel haben muß, wie er läffig in der Sand getragen, halb aufgeftreif oder gerade jugeknopft wird, und wie das dargestellte weiblich Modell immer die Aufmerkfamleit barauf zu lenken weiß. No größeren Bug als die gejallfüchtige Beiblichteit liebten abel die männlichen Repräsentanten staatlicher oder kirchliches Würden verslossener Zeiten. Wahre Prachtstüde, wenn auch nicht gerade im Sinne des Geschmackvollen, sind Bischofshand icube (England, 14. Jahrhundert) aus rotem Camt, reich mit Ebelfteinen, Berlen und Metallftidereien verziert, banebes Rronungshandichuhe mit dem handgemalten Portrat des Tra gers. Als Gegenstud ericheinen die eifenbefleidete Ritterfaus aus dem 15. Jahrhundert oder der derbe, unformige Sandichus bes Lappen aus Renntierfell, genaht mit einer aus Anogen hergestellten Radel und aus Sehnen gewonnenem Garie Diefer Sandicuh ber nordijden Bolter hat fich bis auf bei



## Die Golassowiker Vorfälle vor Gericht

Festsekung eines Lotaltermins — Antideutsche Stimmung

### 2. Berhandlungstag

Um Donnersiag wurde im Prozeh gegen die Gelasswißer Bauern mit der Bernehmung der Zeugen begonnen. Als erster wurde der Organist Bigalte aus Golassewig vernommen. Er ichliderte, wie er an bem fraglichen Tage Die Aufftandichen beim Untleben von Plataten gejehen habe und wie er dann von ihnen beriolgt worden jei. Er habe jich in das Haus des Angellag-ten Waclawif geflüchtet. Die Aufständischen leien ihm nach ge-folgt und hätten Einlaß in das Haus begehrt. Waclawif let nicht anwelend gemelen; jeine Grau habe ichlieglich gebeten die Tür ju öffnen, ba ju befürchten war, daß die Auständischen mit Gewalt eindringen wurden. Die Aufftandifden feien bann ins Daus gekommen und hatten von ihm die herausgabe deutsicher Stimmzettel verlangt. Als der Zeuge erklärte, daß er keine Stimmzettel verlangt. Stimmeettel besätze, wurde er von einem ber Aufständischen ins Gelicht, betate besätze, wurde er von einem ber Aufständischen ins Gesicht geschlagen. Im Berlauf der kausdurassuchung jagte ein Auständer: "Ihr frist das polnische Brot und arbeitet gegen Polenis Der Bertreter des Wollsichen Büros, hans von Grug. bemarkt bemerkte dazu ironisch: Gut schmedt gerade das polnische Brot

Die Wehnung Boclawits jomie die bes Lehters Merva wurde bann von ben Auftanbiiden burch ucht. Diese ftiegen babei bestige Drohungen gegen Maclawit aus, bem fie "orbentlich mitipielen" würten, meil er allein baran ichuld fei, bag in Golaffowig bei ben früheren Mablen joviel beutiche Stimmen abgegeben werben feien. Wenn die antiftaatliche Propaganda nicht aufhöre, bann murben fie bas

Gemeinbehaus in die Luft fprengen.

Der Zeuge Bigalte meldete diesen Borfall dem Polizeikommissatiat. Im weiteren Berlauf seiner Bernehmung machte er dann uchhere Mitteilung über die Alarmierung der Dorsbewohner am Abend des 22. November, die erfolgte, als gegen 9 Uhr in seinem Simmer die Fensterscheiben eingeschlagen murben. Darauf feien etwa 26 Gemeindemitglieder nach dem Gemeindehaus geeilt, darunter Paftor Sarlfinger. Der Baftor habe die Leute beruhigt und is Maklin habe und sie gebeten, friedlich auseinander zu gehen. Plötzlich habe man ein Geldrei gehört und bald darauf wäre gerüchtweise verlautet, bag drei Anfitandifche bort gemesen seien, von benen einer erwischt worden fei. Später stellte es fich heraus, daß es sich um den Rationalen fei. Später stellte es fich heraus, daß es sich um den Palizeibeamten Schnapta handeite. Schnapta wurde ins Geincindehaus transportiert und dort verbunden. Paftor Harlfinger empfahl, ben Berlesten jum Arzt zu schaffen und teleso-nierte selbst nach einem Arzt, bekam aber keine Berbindung. Man temühie fich dann um ein Juhrwert und suhr damit in das Nach-barders Pawlowis jum Dottor Sche ja. Dieser lehme es ab. nach Golassowis mitzutommen. Der mit nach Pawlowis ge-sahrene Zeuge Lux tat dann noch ein sibriges und hinterließ gui dem dartigen Relierkemmissenist einen Zottel mit der Rache auf bem boriigen Polizeitommissariat einen Zettel mit ber Rachtiajt, daß ein vermundeter Boligeibeamter in Golaffowig aufgefunden morden fei.

Bierauf murbe die Lehrerin Erna Fuchs als Zeugin ver-nommen. Gie ichilberte ben Ueberfall ber viformierten und bewaffneten Aufftanbifden auf bie im Gemeindehaus untergebrachte beu iche Schule. Gegen 1/2 Uhr nachmittags, als die Zeugin gerade Unterricht erteilte, riffen die Aufftandiffen die Rlaffenfür auf und forberten bie Zeugin auf, mitjufommen. Es murce bann bes Schulgebaube nach beutichem Agitationsmaterial burch. lugt. Die Aufftanbiiden fragien auch nach bem Schuldiener, bem Angeflagten Waclawif. An ber Durchjuchung beteiligten sich etwa 15 Auftändische. Siner von ihnen äußerte babei:

#### Wenn Ihr verfluchten Lehrer mit ber antiftaatlichen Erziehung der Kinder nicht aufhört, dann fliegt Ihr mit der Shule in Die Luft!"

Erft um 165 Uhr nachmittags fuhren bann bie Aufstündischen nach Pilgramsborf. Abends gegen 9 Uhr flogen brei Steine in bas

Bimmer ber Behrerin, mobei die Scheiben gertrummert wurden. Dann erfolgte ber Alarm. Auf Die Frage bes Richters nach bem Grund diefer Marmierung antwortete die Zeugin, daß man auf diese Weise Atfe herbeitusen wollte, da man einen erneuten Meberfall der Ausständischen befürchtete. Bei ihrer Vernehmung erklärte die Lehrerin auch mit Bestimmiheit, daß die Ausständischen vor ihrem Abaug die Ausst por ihrem Abgug bie Shulfinder aufgeforbert hatten,

Sochufe auf Bilfudeti

ausjubringen. Die Rinder seien gang eingeschüchtert gewesen und hatten gejammert und geweint. Sie habe bie Rinder bann befänftigen mullen. Die Aufständlichen seien mit Gummifnuppeln und Revolvern

bemaffnet gemesen.

Im weiteren Berlauf der Bormittagssitung wurden die bisber gehörten Beugen einem icharfen Rreugverhör unterzogen. Geringfügige Widersprüche in den Aussagen, hervorgerufen durch Die mangelhaften polnischen Sprachtenntniffe ber Zeugen und durch Zwischenfragen des Staatsanwalts, veranlagten diesen gu dem Beruch, die Glaub würdigkeit der Zeugen zu erschichtern. Andererseits wurde versucht, die Aussagen über die Ausschreitungen der Ausschreitungen in Golassowih als unwestenden biede Ausschreitungen der Ausschlaften in Golassowih als unwestenden biede Tentre biede senilich abzutun, ebwohl gerade biese Terroratte ben unmittelbaren Anlag ju ben Bortommniffen am Abend bes 22. Rovember gegeben haben. Die Zeugen boftätigien übereinstimmend, bag fie nach ber Zertrummerung ber Fensterscheibe im Epangelifden Gemeindehaus ben Ginbrud hatten, bag bie Aufftanbifden ihre Drohung, zurückzufehren und alles in die Luft zu sprengen bereits verwirklichen wollten. — Jum Schluß der Bormittagoverhandlung ermahnte der Borfitende, die deutschen Pressever-

freter zu "ebjetriverer Berichterstattung".
Rach ber Mittagspau'e murbe zunächst ber Zeuge Raima. ber polnischer Staatsangehöriger ift, vernommen. Der Zeuge er-Marte felbst, daß er sich am Abend in seiner Mohnung befunden habe, die etwa 50 Meter vom Gemeindohaus und von ber Pfarrel entfernt liegt. Trofbem er bas haus nicht verlaffen hat, will er ein Geiprach zwijchen bem Paftor Sarlfinger und bem Angeflagten Waclawif das nach der Zertrümmerung der Fensterschen bes Gemeindehauses geführt worben fei, genau ventanten haben Er will auch acht Revolverschuffe vernommen haben, die zwichen ber Giere Mohnung ber Kirche und der Bolizeistation gefallen seien. Seine Wohnung habe er nicht perfette beite babe bab ibm eime? habe er nicht verlassen, weil er befurchtet habe, bag ihm eimas guttegen und bag man ihn unter Umständen verdächtigen könnte. felbft die Fenstericheiben eingeworfen zu haben. Ueber die politiichen Verhaltniffe in Golassowig außerte sich ber Zeuge auf Befragen des Staatsanwalts dahin, daß das Berhältnis zwischen Deutschen und Polen nicht gerade sehr friedlich sei. — Die Berteidigung macht den Zeugen auf eine Reihe von Widersprühen in feiner Ausfage aufmerkfam. Die Berlefung bes Prototolls über feine Bernehmung por dem Untersuchunesrichter eraab taffachlich lo wesentliche Abweichungen zwijden ben beiben Aussagen, bag Rechtsanwalt Dr. Bay fich veransaft faf ben Staatsanwalt ausbrudlich darauf hinzuweisen, daß er jest missen musse, was bezüglich dieses Zeugen seine Pflicht ware. — Nach Abschluß bet Bernehmung bes Zeugen Naiwa stellte sich überraschenderweise heraus, daß diefer Beuge mit feinem gleichnamigen Berter verwechselt worden ift, der eigentlich geladen werden sollte!

Als nächlter Zeuge murbe ber Landwirt Johann Lux vernommen. Diefer erklärte, daß er um 3 Uhr nachmittags durch ben Kirchendiener nach dem Pfarramt bestellt werden fei. Dort habe er bereits etwa 19-15 andere Gemeindemitglieder ange-

Er erfuhr dort, das Paftor Fartfinger die Mitglieder des Rirchenrats zusammenberufen habe, weil eine Abordnung jum Gemeindevorsteher geben und ihn auffordern follte, fur Ruhe und Ordnung im Dorf ju forgen. Der Beuge fah bann, wie die Aufftanbischen in einem Auto abfuhren, mobei fie gahlreiche Schülfe abgaben. Die Abordnung begab fich bann zum Ge = meindevorsteher (biefer steht dem Aufftandischenverband nahe), ber sich in einem Gafthaus aufhielt. Dort erhielt man vom Gemeindevorsteher die Antwort, daß ihn diese

Angelegenheit nichts angehe,

da er keine Polizeigemait habe. Nach diesem ergebnislosen Ver-lauf ihrer Aktion begaben sich die Mitglieder wieder nach dem Pfarrhaus zurud, wo der Pafter ihnen mitteilte, er habe Rach: richt erhalten, das nichts geschehen wäre. Alle Bersammelten gingen daraufhin auseinander. Der Schuldiener Waclawit bat jedoch, es möchte jemand zurüchleiben, da er Angit nor der Rudlehr der Aufständischen habe. Der Zeuge Lug gab ihm darauf den Rat, im Falle einer Gefahr ein Trompetenfignal Bu geben. Lux ichilbert bann u. a. die Borgange am Abend nach dem Marm. Drei bis vier Leute hätten ihm erzählt, daß ein Aufständischer verprügelt worden sei. Er habe sich baraufhin nach ber Stelle begeben, mo ber Berprügelte liegen sollte und fand bort bann ben Polizeibeamten Schnapia. Mit Silfe anderer Ortsbewohner ichaffte er ben Bermundeten nach dem Gemeindehaus. Als man Schnapka verbinden wollte, habe man festgestellt, daß er bereits tot war. Auf eine Frage des Verteidigers bezeich: nete der Zeuge das Verhältnis zwischen den evangelischen und ben tatholischen Ortseinwohnern als augerordentlich gut. Gine weitere Frage nach bem Berhältnis zwischen Deutschen und Polen in Golaffowig beantwortete ber Zeuge babin,

#### daß bis zur Amtsübernahme des jegigen Gemeindevorftehers durchaus Ruhe und Frieden geherricht habe.

Auch der Polizeibeamte Schnapta habe fich bei ber Bevölferung allgemeiner Beliebtheit erfreut. Aus ben weiteren Ausjagen bes Beugen ift noch ju ermahnen, bag auch fein Rind

völlig verängstigt aus ber Schule

gekommen fei, jo daß er befürchten mußte, bas Rind wurde ernstlich trank werden. Lug bestätigte auch noch einmal, daß in ben religiöfen Bereinigungen, besonders auch im evangelischen Manner= und Junglingsverein,

niemals irgendwelche Politit

getrieben worden sei. Rach mehostündigem Kreugverhör, beffen Fragestellungen offensichtlich vielfach über die geistigen Fähigteiten dieses einfachen Mannes hinausgingen, wurde der Zeuge der im übrigen einen burchaus glaubwürdigen Gindruck macht.

in völlig ericopftem Juftande

Auch die weiteren Zeugenvernehmungen gestalten fich außerordentlich zeitraubend und ichwierig. Da fich mehrfach erneute Wibersprüche zwischen ben einzelnen Angaben herausstellten, beantragte ber Berteibiger schlieflich die Anberaumung eines Lotaltermins, um auf diese Beise ein genaues Bild ber Borganse zu erhalten. Der Staatsanwalt lehnte diesen Antrag nicht grund ählich ab, bat jedoch, junadit die übricen Zeugen zu hören Das Gericht wird am Freitag über ben Antrag auf Abhaltung eines Lofaltermins entscheiben.

#### 3. Berhandlungstag

Um britten Berhandlungstage im Prozes gegen bie Golaffowiter Bauern wurde mit der Verwehmung der Zeugen fortgefahren. Im Gerichtssaal erscheinen Polizeimannschaften mit Gewehren bewaffnet. Welchen Zweck dieses Vorgehen haben foll, ist vorläufig nicht ersichtlich. Bor Eintritt in die Berhaudlung gab der Gerichtsvorsitzende bekannt, daß das Gericht dem Antrage der Berbeidigung, einen Lotaltermin in Golanismit abzuhalten, stattgegeben habe. Der Lokaltermin findet am Sonnabend 9 Uhr vormittags statt. Der Zeuge Jarzembsti, ber dann vornammen Aussen ber bann vernommen wurde, blieb bei feinen bisherigen Ausfagen. Ob ber Ueberfallene Gonapla gemefen fei, habe er nicht festftellen fonnen, ba er etwa 15 Meter entfernt gewesen fei. Die Angeklagten Rubla und Batut, Die er liber die Borfalle bofragte, hatten ertlo"t, bab es fich um feinen Poligeibeamten gehandelt habe, sondern unt einen gewiffen Rominiars. Die weitere Beugenvernehmung ergibt immer wieber Moweichungen zwifden ben jegigen Beugenausfagen und benen vor dem Untersuchungsrichter. Im Laufe ber Berhandlung wurde festgestellt, daß nicht nur die Angeklagten, sondern auch einzelne Zeugen durch

Mighandlungen zu Auslagen

gezwungen worben waren, die fie jeht teilweise wiberrufen mußten. Der Gerichtsvorsitzende, ber bisher Die Berhandlungen ruhig und ficher goführt hatte, begann infolge ber langwie igen Bernehmungen nervos zu werden. Der Staatsanwalt bemerkt, daß er bei ber Bernehmung des Zeugen durch den Unterluchungsrichter jugegen mar und niemand hat auf ben Beugen eine Pression ausgeübt.

Der Beuge Andreas Charnecti befundet, daß er berjenige mar, ber gerufen bat: "Totet nicht ben Menichen !" Der Beuge belaftet ben Angeflagten Smiergy, ber angebild gerufen hat: "Schlagt ihn nieber!"

Besondere Comierigfeiten bereitete bie Bernehmung bes jugendlichen Bengen Schomet, ber magen feiner gogernden Ausagen vom Gerichtsvorsigenden wiederholt verwarnt wurde und der ihm ichlieglich androhte, daß man Mittel finden wurde, um ihn jum Reden zu bringen. Auch dieser Zeuge erkarte die Wiberip üche zwifden feinen früheren und jegigen Ausfagen bamit, dag er von der Bolizei bei feinem Berhor mighandelt worden sci. Bielfach wurden an die Intelligeng ber einzelnen Beugen übermuffige Ansprude gestellt. Gie mußten nicht nur die irreführenden Fragen bes Staatsanwalts beantworten, fondern man feste bei ihnen auch eine genaue Kenntnis des Kartenwosens voraus. Es ist daher sehr zu begrüßen, daß ber Abhaltung eines Lokaltermins ftattgegeben wurde.

Das Gericht lieft sobann eine Mittagspause eintreten.

Nach der Mittagspause murde zuerst der Gemeindevorstecher Karl Dolczyf vernommen, dem der Zeuge Lux einige Migbräuche vorgeworsen hat. Der Zeuge erklärte, daß zu ihm, als et im Gasthaus faß, eine Delegation gekommen ist und der Sprecher überhaufte ihn mit Borwurfen und fragte, bag in ber Gemeinde feine Ordnung herride. Die Aufffandischen haben Schulfinder geprügelt, die verangitigt und frant find. Er habe fich durch das Berhalten der Delegation bedroht gestihlt. Vom Tobe Schnapfas mill ber Gemeindevorsteher erft am nadften Tage gehort haben. Der Zeuge behauptete ferner, bag er bewits vor zwei Jagren einen Drofbrief erhalten habe. Auch pare einmal bei feiner vorgefetten Behorde eine Beidwerbe über ihn eingelausen, und zwar wegen ber Gewährung von Gubventionen für nationale Zwede. Der Gemeindevo-sieher suchte dann den Pastor Harlfinger als den Ruhestörer hinzuftellen. Sarlfinger fei der Fuhrer ber "Renegaten" gemefen, mahrend er selbst - ber Zeuge - ber Führer bes polntichen Das gers gewesen sei.

Die Frage des Berteidigers, worin die Betämpfung des Polentums durch die Deutschen bestanden habe, beantwortete ber Gemeindevorsteher mit den Morten: "In dem Bonfott von Gustwirtschaften, die als polnisch befannt maren" (!). Er mugte schließlich zugeben, daß er von irgendwelchen staatsseindlichen Aktionen der Deutschen nichts gemerkt habe. — Starkem Intereffe begegneten die Ausfagen des Obermachtmeisters Janoichet, ber por allem über die Mighandlungen ber Beugen und Angeklagten gehört murde. Janofchel betonte gunadfit, bag er zwei Tage nach der Tat den Angeklagten Waclomit verhaftet und später bei der zuständigen Stelle Anzeige eistattet habe. Alle Behauptungen der Angeflagten und Zeugen bezüglich ber Mißhanblungen bestritt Janoschef. Die weitere Bernehmung bes Zeugen ergab nichts wesentliches.

Sodann wurden die Berhandlungen abgebrochen. Sonnabend, vormittags 9 Uhr, findet der Lokaltermin in Golafsowig statt.

### Deutsches Theater Katiowitz

"Boris Godunom".

Mufitalisches Boltsbrama in 4 Aufzügen von Mobest Betrowitich Mussorgitn.

Das Bolfsbrama "Boris Godunom", welches 1872 in Petersburg uraufgeführt wurde, ging gestern das erstemal über bie Rattowiger Buhne. Die deutsche Uebersetzung von Mag Lip: pold und die musitalische Neubearbeitung von Dr. Beinrich Möller enthalt einige Menderungen im Gegensat jum Driginal Die Spielleitung hat auch noch verschiedene tleine Rebenrollen gestrichen und den Prolog vollständig fortgelassen, so das ein sich hintereinander abwidelndes Spiel vor fich ging.

Der Inhalt des Dramas ift turg folgender: Boris Gobunom, ber ben Zarewitsch im garten Rindesalter ermorben ließ, besteigt ben Thron und wird Bericher aller Reugen. Der greife Monch Pimenn, ein Infaffe bes Bunberflofters Techubom, foreibt an einer Chronit Ruhlands, welche er, ba er fich zu alt fühlt, bem jungen Monch Grigorij gur Weiterführung übergibt. Aus diefer Chronif und aus dem Mund des Alten erfährt Grigorij, daß ber ermordete Thronfolger jest ungefähr im felben Alter ware, wie er felbit. Er entflieht aus bem Alofter über Litauen nach Bolen, wo er sich als der angeblich ermordete Dimitrij ausgibt. Bon der Tochter des Wojewoden von Sandomir, Marina, die er liebt, angefeuert, beichließt er, nach Mostau ju gieben und mit Silfe ber Polen und Bojaren, sowie anderer Unzufriedener, die es in Rußland ichon immer gab Boris Godunow ju fturgen. Boris Go-dunow felbst lugt das Cemisen teine Ruge, überall, mo er geht und fteht, fieht er ben ermordeten Thronfolger, felbit im Rreife feiner Familie tann Godunom teine Ruhe finden. Als er erfahrt, bag ber angeblich ermorbete Dimitrij gegen Mostau gieht, fürchtet or feine Rade. Er beruft ben Rat ber Bojaren ein, benen fein Bertrauter Fürst Bassilij Schuffti eben mitgeteilt hatte, daß Boris Godunow ber Morber bes Thronfolgers ift. Mus bem Munde des alten Möndjes Pimenn erfährt Godunow doch, daß bas Rind ermordet worden ift und weiß nun auch, wo fein Grab Run verlaffen ihn alle Kräfte, er läßt feinen Sohn rufen. übergibt ihm mit guten Mahnungen die Regierung und, von Reue gepadt, gibt er feinen Geift auf.

Wie Mussorgun diese Ausschnitte aus der russischen Historie musitalisch verarbeitete, ist einfach grandios. Meisterhaft bie

Chorale und Chore. Luftig und launig feine Lieber. Groß und ftolg bie Arie bon Polens Große, bie Marina fingt. Bunbenb Die Bolona fe, mit ber Marina mit ben polnifden Ebelleuten auftritt. Bon Schmerz burchzitiert und von Reue durchwühlt bie Gefänge des Boris Godunow. Und erft die munderbare Orcheftermufit, die Bor- und Rachfpiele?

Bei uns sang die Titelrolle Condi Siegmund, mujikalijch wie ichaufpielerifch vollfbanbig auf ber Sobe. Go einen Baren Boris Godunow zu sehen und zu hören, ist ein Genuß. Am ge-waltigsten war wohl seine Leistung im 4. Bild, nachdem Schusseisig ihm eine Schilderung von dem Tode Dimitrijs gegeben hatte. Die Rollen feiner Rinder Feodor und Tenia waren durch die Damen hennig und Geiswinfler gut bejett. (Xenia) frl. hennig machte auch ihre Sade in ichauspielerischer Sinsicht, beim Tobe Godunoms, ausgezeichnet. Gu ft av Abolf Anörzer mar ein würdiger, achtungsgebietenber Chronikihreiber Bimenn. Den Mond Grigorij und den faliden Dimitrij ftellte Guftan Terenn ], beffen Stimme jeder Sobe gewachsen mar, prachivoll bar Ihm zur Seite ftand Traute Pawlingen als Ma-Ihre Aufforderung, Die Madden follten ftatt ihrer Schme dellieder lieber folde von Bolens Ruhm und der Tapferteit feiner Sohne fingen, flang febr ftolg und überzeugend. Radift den Gefängen von Boris Godunom maren mohl bie ber beiben Legis genannten, die schönften des Abends. Theo Teffler ftellte in dem Fürsten Baffilij Iwanowitsch Schufftig einen guten Intriganten. Gin practivolles Bottelmondpaar gaben Baul Schlenfer und Rarry Welfeln ab. Db man wollte ober nicht. ba mußte man lachen. Die Schenfwirtin mar mit Emmi Do: rista gut befest. Die übrigen Darfteller werden fich mit einem Besamtlob wohl zufriedenstellen laffen.

Die Chore, welche Rurt Gaebel einstudierte, flappien ausgezeichnet. Die muftalische Leitung lag in ben Sanden von Rapellmeifter Erich Peter, ber seinen Stab mit Geschid und Grazie führte. Paul Schlenters Regie forgte für ein glattes Spiel. Die Buhnenbilber von Bermann Saind ! maren ausgezeichnet, hauptfachlich im 2., 4., 6. und legten Bilb. Alles in allem tann die Aufführung als ein Erfolg gebucht werben. In ben Tageszeitungen war die Aufführung für 1/8 Uhr festgesett, im Programm für 1/9 Uhr. Birtlich angefangen hat fie um 8 Uhr. Sier konnie von seiten ber Theatergemeinde, hauptsichlich im Interesse ber auswärtigen Besucher, mit genaueren Angaben gedient werben.

## S.hung der Bu'g ifommission des Schlesija, a Sejms

Zu Beginn der Sitzung wurde der Punkt 7 der Tagessordnung, der ein Wosewodschaftsdarlehen von der Bersscherungsanstalt in Königshütte für Wohnungszwecke bestrifft, vertagt, da der Bertreter dieses Berscherungsinstitustes nicht erschienen ist.

In weiterer Folge beantragte der Regierungsvertreter die Vertagung der Beratungen über: 1.) die Wohnungszulage für Kensionäre. 2. die Juschläge für Beamte. Sehr charafteristisch war die Begründung. Der Regierungsvertreter meinte, daß im Sinblid auf den Stand der Wojewodschaftssinanzen, wie auch auf die Rovellen zu den Besoldungsgesehen die bereits in Bearbeitung begriffen sind — die Beratung dieses Gesetprojetts dis zur Vorzlage des Wojewodschaftsbudgets vertagt werden möge.

Die Budgetkommission aber beschloß in die Debatte eins autreten. Als sich aber zeigte, daß keine erichöpsenden Grundlagen (Zifsernmaterial) vorhanden sind, aus Grund deren die Mehrbelastung des Budgets erhellen würde, wurde die Beschlußfassung selbst vertagt.

Auch der Bunft 3 (Antrag der Deursch. Wahlg.), und Puntt 4 wurden — mangels Referenten — vertagt.

Ueber die Novellierung der Einkommensteuer reserierte Abg. Schmiegel. In der Debatte werden Mängel dieser Steuer von verschiedenen Gesichtspunkten erörtert und der Wunsch vorgebracht, daß alle Mängel in einer "emeinsamen Resolution zum Ausdruck gebracht werden und die Resolution der Zentralregierung vorgelegt werde.

In weiterer Folge wurde die Bemessung der Umsatzsteuer im verflossenen Jahre erörtert, wobei auf die Bestürzung in Kreisen jener Steuerträger hingewiesen, die teine Bücher führen und gänzlich der Entscheidungen der Schätzungskommission ausgeliesert sind.

Die Beratungen der Budgetkommission dauerten 31/2 Stunden. Es war also eine sehr ausgiebige Sigung.

Das Charafteristischeste war zweisellos die äußerst vorssichtig zutage gebrachte Tendenz der Regierungsvertreter, jene Gesetyrojette auf die lange Bank zu schieben, die irgend eine Belastung des Budgets beinhalteten. Ein Beweis, daß in sanatorischen Kreisen das Gefühl des "freudigen Schaffens" sehr, sehr gedämpst erscheint.

Noch vor kurzem hörte man regierungsseits von glänzender Verwaltung der Wojewodschaft, vollen Kassen, Reserven, Erhöhung der Einnahmen bis 200 Million Zloty u...i.

#### Beschäftigun-smörlichkeit für Arbeitslose

Seitens der Gruben-, Hütten- und anderen Werksanlagen werden fast täglich Arbeitskräfte bei den jeweiligen Arbeitslosenämtern angesordert. Die freien Stellen gibt man dann auf den schwarzen Aushangstaseln im und vor dem Amstgebäude bekannt. Im eigensten Interesse werden die registrierten Erwerbslosen gut tun, den Aushangstaseln mehr Beachtung zu schenken, um durch evel. Arbeitszuweisung ihre Lage zu verbessern.

#### Das sterbende Lodz

Im Bereich des Lodzer staatlichen Arbeitsvermittlungsamtes (Stadt und Kreis Lodz, Last, Lenczyca, Sieradz, Brzeziny) waren am 27. Dezember insgesamt 64 814 (in der Vorwoche 47 483) Arbeitslose registriert, davon in Lodz allein 50 528 (33 692), in Pabianice 4111 (3962), in Zgierz 3906 (3767), in Zdunsta-Wola 2490 (2411), in Tomaschow-Mazowiccti 3039 (2905), in Konstantynow 106 (106), in Alexandrow 327 (285), in Ruda-Pabianicka 348 (348). Unterstützungen aus dem Arbeitslosensonds erhielten in der vergangenen Woche 15 613 (13 489) Arbeitslose, davon in Lodz 12 650 (10 238) Arbeit nachgewiesen erhielten 38 (19) Personen Das staatliche Arbeitsvermittlungsamt versügt über 17 freie Stellen für Arbeiter verschiedener Branchen.

#### 2000 Arbeitslose demonstrieren in Kat'owik

Freitag vorm. haben sich vor dem Wojewohlchaftsgebäude gegen 2000 Arbeitslose versammelt, die nach Brot schrien. Starke Polizeiabteilungen der berittenen und Fuhpolizei versperrten die Jugänge zu dem Wojewohlchaftsgebäude. Die Polizei drängte die Arbeitslosen zurück. Einige Kausteute sperrten ihre Läden. Ueberall dort, wo sich gröhere Gruppen der Arbeitslosen versammelten, griff die Polizei sosort ein und zerstreute sie. Bei jedem Angriff wurde gepsiffen und gedroht. Die Polizei hatte den ganzen Tag zu tun, weil die Demonstranten die Stadt nicht versassen wollten. Die Rattowiher Polizei hat aus den umliegenden Polizeikommissarieten Verstärkungen herangeholt.

## Ein Tag vor dem Presserichter

Das Echo der Brefter Borfahe

Gestern, Freitag, gelangten vor dem Rattowiger Profferichter eine große Anzahl von Straffachen gegen Oppositionsblätter jum Austrag

Der verantwortliche Redakteur der "Polonia" sollte an diesem Tage 12 Prozesse versechten, die jedoch wegen Abwesenheit vertagt wurden. — Gegen das sozialistische Organ, die "Gazeta Robotnicza", waren zwei Prozesse angeset. Beanstandet wurde zunächst ber Urtikel "Der Beilige und Polizeimeifter Bilfudsti". der im Zusammenhang mit den Arretierungen der Parlamentarier seinerzeit veröffentlicht murde. Redatteur Rawalec wies vor Gericht nach, daß die in dem Artikel erhobenen Behauptungen ben Tatfachen entfprechen und erwirtte feine Freis sprechung. Ein anderer Artitel, welcher dem Zenfor gleichfalls miffiel, hatte die Bezeichnung "Der Rampf mit der Sanacja geht seinem Ende entgegen". Diefer Artitel murde bem in Barichau ericheinenden "Robotnit" entnommen, welcher über die graufame Behandlung der Brefter Gefangenen berichtete. Der Staatsanwalt vertrat den Standpunkt, dag eine Berunglimpfung des Unsehens des polnischen Staates beabsichtigt war. Hierzu erklärte der Redakteur, daß doch die Tatsachen gelehrt hütten, in welcher Weise mit den Gefangenen verfahren wurde, er im übrigen aber noch bereit fei, triftige Beweise zu erbringen. Es murde danach ter Untrag auf Bernehmung des Abgeordneten Dr. Liebermann und des Senators Korfanty gestellt. Dieser Prozeg ist vertagt worden.

Vier weitere Prozehsachen waren gegen ben "Aurjer Slonsti" angesett. Dieses oppositionelle Blatt kritisierte in einem besonberen Artikel die Interviews des Marschall Pilsudski. Es wurde betont, daß der Marschall sich hauptsächlich darin gesalle, allerlei berbe Schimpswörter zu gebrauchen und damit gegen die oppos sitionellen Abgeordneten loszuschlagen. Beiter wurde erwähnt, daß Pilsudsti selbst das herabwürdige, worauf er selbst geschworen habe, in diesem Falle die Konstitution. Seitens des verantwortslichen Redakteurs wurde Freisprechung beantragt, da die erhobenen Behauptungen vollauf mit den Tatsachen im Ginklang ktanden. Dem Antrag auf Freisprechung wurde gerichtlicherseits auch stattagegeben.

In einem Aufruf an das schlessische Bolt behauptete das gleiche Blatt, daß die Schließung des 2. Schlessischen Seim auf unlegale Weise erfolgt wäre. In diesem Falle erfolgte eine Bestrafung des Redakteurs wegen Anschtung behörblicher Anordnungen. Das Urteil lautete auf eine Geldstrafe von 200 Zloty. In den zwei weiteren Artikeln des "Kurjer Slonski" wurde

a. betont, daß eine Diktatur des "Rutjer Stonste wurde ua. betont, daß eine Diktatur den staatlichen Ruin zur Folge haben müsse. Gegenwärtig durchlebe man aber eine solche Zeit der Diktatur, in der selbst eine Verlezung der garandierten Rechte selfgestellt werden konnte. In einem der Artikel war auch die Rede von der "blutbesleckten" Seele des Marschalls Pissusski. Bezüglich diese Passus sührte der verantwortliche Redakteur aus, daß eine Berächtlichmachung keineswegs, allenfalls jedoch eine sormelle Beleidigung des Marschalls in Frage kommen könne, der jedoch selbst keinen Strasantrag gestellt hätte. Im allgemeisnen mären alle in den Artikeln erhobenen Behauptungen zutressend, was zu schon daraus hervorgehe, daß selbst ein Teil der Legionäre sich von Bilsubsti gekehrt habe, da sie mit dessen Maßnen nicht grundsählich einverstanden waren. Das Gericht verurreilte den Redakteur wegen der inkriminierten Behauptung, wonach der Marschall eine "blutbesleckte" Seele habe, zu einer Gelbstrase von 100 Iloty.

## Ueber 183000 Zioty Unterstühungsgelder aus ezahlt

Durch den Fundusz Bezrobocia" in Kattowig wurden in der letzten Berichtswoche an 8850 Arbeitslose insgesamt 183 004 Flotz Unterstügungsgelder auszezahlt. Es entfielen auf die Stadt Kattowig 17 986 und Königshütte 9899 Flotz, sowie auf den Landfreis Kattowig 39 445, Lublinig 11 847, Pleh 30 455, Kybnik 35 508, Lublinig 35 689 und Tarnowig 2225 Flotz.

#### Kattowit und Umgebung

Arbeitslose ziehen durch die Strafen von Kattomit.

Bu einer größeren Arbeitslosen-Demonstration, die überraschend einsette, so daß die Sicherheitsorgane nicht sosort auf dem Plan waren, tam es vorgesten, Donnerstag, gegen 1/26 Uhr abends im Stadtinneren von Rattowig. Mehrere Sundert Demonfranten, welche vorher an einer einberufenen Arbeitslofen-Berfammlung im Saale bes Roglifiden Garten-Etabliffements im Gudpart teilgenommen hatten, jogen in einem großen Trupp nach der Nordstadt. Es ericalten fortgefest die Rufe "Schafit Arbeit, gebt uns Brot, fort mit den Kapitalisten und der Cliquen-Serrichaft". Es gelang den Demonstranten, bis in das Stadtzentrum vorzustogen. Der Jug ber Demonstranten wo te etwa 15 Minuten auf ber Sanptstraße und zwar ber 3-go Maja. Der Bertehr tam minutenweise jum Stoden, da der Stragenjug von Menichen überfüllt mar. Da die Demonitranten in noch verstärttem Mage ihre Rufe ericallen liegen und erregt bie Stode ichwangen, fah die Situation ziemlich bedrohlich aus. Biele Geschäftsleute schlosien raich ihre Läden, da sie Uebergriffe unbesonnener Elemente befürchteten. Es muß aber gesagt werden, bah trog dieser, wenn man so fagen tann, wilden Kundgebung, sich alles ohne blutige Zwischenfälle abspielte, die Ma'se der Demonstranten alfo bei allem überans besonnen handelte.

Es tam noch zu lauten Protesten und Tumulten, und damit auch zu sehr bedrohlichen Momenten, als die Polizei einschitt und Arretierungen vornahm. Als noch berittene Polizei angesseht wurde, flutete die Masse der Demonstranten unter weiteren Rusen nach dem Ringe zurück, wo sie dann von dem statten Polizeiausgebot nach den Rebenstraßen weiter abgedrüngt wurde. Zwischendurch ersolgten immer wieder Arretierungen. Schähungsweise dürsten etwa 20 bis 30 Mann abgesührt worden sein. Gegen 147 Uhr war die gewohnte Ordnung wieder soweit hersgestellt. Soweit bis seht zu ersahren war, waren später irgendwelche Uebergriffe auch nicht zu verzeichnen, so daß auch kein Sach chaden entstanden sein dürste.

Opfer der Glätte. Auf der verlängerten ulica Francuska glitt infolge der herschenden Glätte der sjährige Alfred Meinusch aus. M. erlitt eine Beinverletung. Der Verungläckte konnte trot der Verletung den Weg fortieben. Es ift Pflicht der Hausbester, die Eisschichten von den Bürgersteigen zu entfernen, bezw. mit Asch und Sand zu streuen, um weiteren Ungläcksfällen vorzubeugen.

Sie versuchte Selbstmord zu begehen. In unserer gestrigen Ausgabe brachten wir eine Notis, wonach auf der ülica Marszalfa Pissussiego eine gewisse Kampf von einem Auto verletzt wurde. Die inzwischen eingeleiteten polizeisichen Feststellungen ergaben sedoch, daß in diesem Falle kein Unglücksfall, sondern versuchter Selbstmord vorliegt und zwar aus Mangel an materiellen Mitteln und Lebensüberdruß.

Wertvolle Ohrringe ergannert. Eine Frauensperson, welche sich in Begleitung eines Herrn befand, erschien in dem Juweliers geschäft Arndt auf der ulica Bocztowa und ließ sich Ohrringe vorlegen. Der Kaufmann kam ihrem Bunsche nach. In einem und bewachten Moment stahl die Frau ein Paar wertvolle, mit Bristanten besetzte Ohrringe im Werte von 800 Jloty. Beiden Gaunern gelang es zu entkommen. Erst später bemerkte der Geschäftsinhaber den Diebstahl. Natürlich war von dem Gaunerpärchen keine Spur mehr zu sinden.

Der Dieb in ber Kondttoret. Zum Schaben bes Sejmabgeords neten Stefan Kapuszczynsti wurde in ber Konditorei "Otto" auf der ulica Marszalta Piljudstiego von einem bis jeht unbefanns ten Dieb ein schwarzer Mantel mit einem Pelzkragen gestohlen.

Verettelter Einbruchsdiehstahl. Unbefannte Täter brangen nach Ausheben ber eisernen Gitterstäbe und Einschlagen der Ferssterscheiben in das Innere des Gerichtsgebäudes ein und verssuchten dann in den Raum einzudringen, in welchem die konfiszierten, für die Bersteigerung bestimmten Wertgegenstände aufbewahrt werden. Den Einbrechern gelang es sedoch nicht, in das Diagazin einzudringen, vielmehr mußten sie unter Zurudlassungihres unvollständigen Einbrecherwertzeugs, unverrichteter Sache verschwinden.

Domb. (Berkehrsunfall.) Das Personenauto Sl. 862 wurde auf der Chausse gegen das Fuhrwert des Felix Kulat aus Domb geschleudert, wodurch das Fuhrwert und das Auto beschädigt worden sind. Der Autolenker, sowie der Fuhrwertslenker erlitten Hautabschürfungen.

#### Königshütte und Umgebung Aus der Sigung der Bautommission.

In der letten Sitzung der Bautommission befagte man sich hauptsächlich mit der Errichtung einer öffentlichen Badeanstalt. Nach langer Aussprache tam man überein, mit dem Bau ende gültig im Frühjahr auf der jetigen Grünanlage an der städtis schen Feuerwache an der Ede ulica Bytomska-Roscielna zu beginnen. Sierzu wird als Anleihe die Stadtsparkaffe 600 000 Bloty hergeben. Des weiteren murben bie dringenden Pflasterungsarbeiten verfliedener Strafen besprochen. Im tommenden Frühjahr sollen mit einem Kostenauswande von 580 000 3loty, die bereits in den diesjährigen Haushaltungsplan eingefest murden, die ulica Katomicka von der Szopena bis zum Stadion gepflastert werden, Kostenpunkt 404 000 3loty, die wlica Haiducka, von der Dombrowskiego ab, mit Afphalt, Kostenpunkt 87 000 3loty, die neuerschlossene Straße am neuen häuserblod der Landesversicherungsauftalt an der ulica Arzygowa, Kostenpuntt 50 000 3loty die ulica Prezydenta Moscictiego am Redenberg, Rostenpunkt 30 000 3loty und die ulica Piotra, Acstenpunkt 9000 3loty. Das hierzu benötigte Material wird balb bestellt werden, um rechtzeitig mit den Instandsetzungsarbeiten beginnen ju fonnen.

Wir liefert für die Stadt? Der Magistrat hat die Lieferung von 400 Rubikmeter Brennholz ausgeschrieben. Entsprechende Angebote müssen dis zum 14. Januar, vormittags 10,30 Uhr, im Stadtbauamt, Zimmer 131, eingereicht werden. Nähere Ausskunft wird im Zimmer 122 erteilt.

Unfälle insolge Glätte. In den letzten Tagen ereigneten sich insolge der Glätte mehrere gefährliche Stürze. Auf der ulica Dr. Urbanowicza stürzte eine Frau Gertrud Kleber zu Boden und brach das linke Bein. In einem anderen Falle glitt an der Freiheitsbrücke der zur Arbeit gehende Arbeiter Franz Leschift aus und trug hierbei Fingerbrücke davon. Is konn nicht genus darauf hingewiesen werden, die Bürgersteige mit abstumpfenden

Angeheiterter Autscher verursacht ein Autounglück. Durch das Verschulten eines angeheiterten Rutschers wurde an der Kattowi er Chauss ein folgenschwerer Berkehrsunfall verursacht. Als der Kutscher Goralenst aus Königshütte mit seinem Gespank von Kattowik aus gesahren kam, suhr in entgegengesekter Ricktung ein Rersonenauto des Besters Roonun von der uliea Piastowska. Der ang heiterte Kutscher, welcher ohne Beleuchtung subschen. Der ang heiterte Kutscher, welcher ohne Beleuchtung subschen ein Ungläck zu vermeiden versuchte der Chaussechen. Umwiederun ein Ungläck zu vermeiden versuchte der Chaussechen. Umwiederun ein Ungläck zu vermeiden versuchte der Chaussechen am äuhersten Strakenrand an dem Gespann vordeizusommen. Hierbei suhr er mit voller Gewalt gegen einen Baum, wobei das Auto vollkündig zertrümmert wurde und dem Bestiere Skaden von 400 Floth entstanden ist. Ueber des schulbien Rutscher ist ein polizeiliches Protofoll ausgenommen werden.



Mus dem oberichlefischen Streitgebief

Startes Polizeiaufgebot jum Schuge ber Arbeitswilligen vor einer Grube bei Sindenburg.

## Laurahütte u. Umgebung

Todesfall.

Um 8. Januar enischlief im ehrenvollen Alter von 77 Jahren bie im Orte bestens befannte Fran Philomena Rydget. Bis in die letzten Tage hinein war die Entschlasene rührig in ihrer Arbeit. R. i. p. Die Beerdigung sindet Sonntag, den 11. Januar, nachm. 11/2 Uhr, vom Trauershause Beuthenerstraße 2 aus, statt. Die Seelenmesse sie Entschlasene sindet Montag, den 12. Januar früh 7 Uhr

60 Janre.

Seinen 60. Geburtstag feiert am heutigen Tage ber bierorts befannte Gartner Operstalsti von ber :! . Florjana Rr. 7. Wir entjenden ihm hierzu bie berglichften Glud-

Abraham.

Serberr Laofe, wohnhaft ulica Katowida in Siemianowit, feinen 50, Geburtstag. Mir graiulieren naditräglich.

Im heutigen Sonnahend, ten 10. Januar, begeht ber Philierfulglermeier Kachanawsti, von der ulica Smielowstiego in Giemianamit feinen 50. Geburtstag. Wir gratusteren!

Albreham.

Dung bon ber Margrube in Siemianomit, auf der Sugekraße wohnhaft, sein Abrahamssest. Wir gratulieren. m.

Die Einkommensteuerlisten liegen aus.

Das Finanzamt Siemianowitz gibt bekaunt, daß in der Beit bom 2. bis 29. Januar d. Js. die Liften für die Eintommensteuer für das Jahr 1980, enthaltend die Einschützungesumme und ben ju gablenden Stenerbetrag, im Bimmer 9 bes Finangunts dur öffentlichen Ginficht ausliegen. Die Liften find nach Gemeinden jujammengestellt, um ein fcnelles Auffinden qu er-

#### Dauernde Junahme der Arbeitslosenziffer in Siemianowig.

=0= 3m Monat Dezember vorigen Jahres ist die Zahl der Arbeitslosen in Siemianowity non 1729 auf 1996 gestiegen. Am U. Dezember vorigen Jahres wurden auf dem Arbeitslosenamt Siemianowig aus ben Gomeinden Giemianowig, Bittlow, Baingom, Przelatka und Sobenlohehutte 2581 (im November 2212) Axbeiteloje registriert. Davon entsallen auf Siemianowig 1996 Arboitsloje, von benen 843 die Arbeitslojenunterfeligung erhalten auf Bittlow 122 (im Rovember 95) Erwerbeloje, non donen 56 die Unterstützung erhalten, auf Baingow 74 (im November 53) Arbeitslose, non denen 12 Arbeitslosenunterstützung beziehen, auf Brzelaika 72 (im November 67 Arbeitslofe, von benen 7 die Unterstillzung beziehen, und auf Sobensobehiltte 317 (im November 268) Erwerbslofe, von benen 96 bie Unterfülgung erhalten. Die Zunahme ber Arbeitslosen erklärt fid, baraus, daß im letten Monat eine große Angahl Arbeiter in den Glemianowißer Werken abgebaut wurden

Stanbesamtestatistit von Siemianowig.

a. Im Monat Dojember porigen Jahres sind auf dem Etandesamt Siemianowit 60 Geburten angemeldet worden, und war 30 weiblichen und 30 männlichen Geschlechts. Gestarben find 52 Personen und mar 24 mannliche, 28 weibliche Personen. Getraut wurden im Monat Dezember nur 5 Baare. - Im gangen Jahre 1930 wurden auf dem hiesigen Standesamt 888 Geburten registriert, und zwar 473 Anaben und 415 Mädchen. Berstorben sind 502 Porsonen und zwar 265 männliche und 234 weibliche Porsonen, Auberdem fanden im vergangenen Jahre 307 Cheichließungen statt.

Upothefendienst.

Am margigen Sonntag bleibt die Barbara-Apothele geöffnet. Den Nachtdienst von Montag ab versieht die Stadtapothete. m.

Um die Ginftellung des Stahlmerts der Laurahütte.

Die bereits berichtet, tragt fich die Bereinigte Konigsund Laurahütte mit ber Absicht, das Stachbwert ber Lauvahütte Donnerstag pormittag in der Lau ahurte unter Borjit des Geheralbireftors Bernhard Berhandlungen fatt, die am Freitag vormittags in Königshütte fortgeführt murben. Wie bis jett bekannt geworben ift, foll die Stillegung bes Graftwerts im Gebruar d. Is. erfolgen. - Wie weiter verlautet, sollen am 15. Januar b. 3s. wieder einer größeren Angahl Arbeiter aus verschiedenen Betrieben infolge Mangels an Auft agen geflindigt werden. Daburch wird das Seer der Arbeitslosen in Sie-

Ucherfall auf ber Strafe.

Muf bem Rachhau'emere murde auf der Moltfoftrage ein Fleiichergeiene von der Mandastraße überfallen. Er wurde mit ver-Giebenen Schlagzeugen bearbeitet, fo daß er blutumftrömt in das hiener Sutioniszarett eingeliefert werden mußte. Die Ramen ber To team der Polizei icon befannt fein.

Der Bettler.

Dieser Tage sprach bei einer Hausbewohnerin auf der Bertler vor und heischte vin ein Almosen. Dieses wurde auch zewährt. Aus Dankbarkeit dafür benutte der Bettler einen unbewochten Augenblick und stahl einen im Korridor hängenben Mantel und verschwand. Wir warnen daher vor solchen Bettlern. m.

Bon ber Siemianowiger Schützengilbe.

Berichiebene hiefige wie auch auswärtige Schütenvereine bezw. Berbande lassen wie auch auswurtige Daft Cammel. listen tursieren, für alle Art Zwede. Ein Teil der um Gaben ans gegan en ist die Art Zwede. Ein Teil der um Gaben ans gegangen ist der Meinung, daß es sich um die hiesige Schüten-gilde handelt und spendet sogar höhere Beträge. Dieserhalb fühlt sich der Borstand der hießigen Schüten-iste gezwungen, hiermit zu arkluren, daß er bisber keine Tommelbiten herausgeschieft hat und auf niemannen bisher teine Sammelliften herausge chidt hat und auch niemanden zum Sammeln der Gaben unter Bürgern aufershalb der Schüt engilde stehenden bevollmächtigt hat. In Zutunft wird auch bestimmt dies micht geschehen. Sammler, die evil sich der Kirurg der Schlennen ber halten find unversägsich der Firma der Schiltennisde bedienen sollten, sind unverzügslich der Kolizei zu überneben. Um evil. Irrilmer zu vermeiden. Ribt die Schützengilde in der Landessprache ihre Firma zur Kenntsnis und amar: Auston. nis und zwar: "Aurtowe Bractwo Strzeledie".

Caurahütter Sportspiegel

Nur ein Fußballwettspiel in Laurahiltte — "Ob" Kattowit, Gegner des K. S. "O7" Laurahiltte Eishoden auf der Gemeindeeisbahn — Bor großen Bozereizuissen — Sonstige Renigteiten

A. S. 07 Laurahatte - R. C. 06 Antromig.

Muf bem Rullfiebenplag am Bienhofpart fteigt morgen, Countag, ein intereffantes Potal-Wettiptel zwifden bem R. 3. 67 und bem R. G. 86 Rattomig. Der Jalenger Berein gahlt gu ben harteften Rivalen bes Laurahütter Bereins. Immer icon maren bie Rampje zwijden biefen beiben Bereinen recht intereffant und sugfräftig. Auf eigenem Boben hatte 07 feets Glaid und nur selten verlor Laurahutte bie Begegnungen. Augenblidlich steht Die Zalenzer Mannschaft in Sochstsorm und wird alles boran feten, um die Buntte an fich ju reigen. Aber auch Laurahutte weiß, daß es ju tampfen hat und wird, wie wir horen, in der ftartfien Aufstellung das Spiel bestreiten. Es ist daher schwer parauszusagen, wer aus diesem Treffen als Gieger bernorgeben wird. Gin harter und intereffanter Rampf ift auf alle Falle gu ermarten. Gin umfichtiger Schieberichter mirb bei biefer Begegnung unbedingt notwendig fein. Spielbeginn 13 Uhr nachmittags. Borher begegnen jich die Refernen beider Bereine. Wir tonnen ben Belud ju biefem Spiel nur empfehlen. Da fein weiteres Juhballfpiel in Laurahutte steigt, burfte ber Rullitebenplay einen Dlaffenbesuch aufzumeifen haben. Die Zalenzer find ja auch in Laurahitte fehr beliebt.

> Das erfte Eishodenmettipiel in Laurahütte. Polnifches Team "C" - Laurahütter Sodenflub.

Seit der Eröffnung der Kunsteisbahn in Kattowis hat ber Einhodensport in Oberschlessen viel von sich reden lassen. Die großen Begegnungen in den letzen Wochen haben viel Freunde des Cishodensports gefunden, die fich nun in Bereine gusammenfoliegen. Wie wir nun horen, find folde Bereine bereits in Rate tomig und Königshutte gegründet worden. In ben lenten Tagen murbe fleifig trainiert und man tam überein, bemnachf: öffentlich aufzutreten. Der Laurahütter Sodentlub besitzt eine Gis-Eishodenmanuschaft schon seit Jahren. Sie trat jedoch bisher noch niemals öffentlich auf und beschränkte sich nur auf den Trais ning. Dies mußte fie tun, weil in Oftoberichlefien fonft tein weiterer Alub existierte. Rachbem sich nun Gettionen in dieser Sportart bildeten, ift es nun ter Gishodenmannicaft des Laurahütter Hodenflubs möglich, öffentlich aufzutreten.

Das erste Wettspiel freigt bereits am morgigen Sonntag auf ber Gemeindeeisbahn an der St. Antoniustirche, Zum Gegner verpflichteten sich die Laurahitter die Holnische Repräsentative Team "C". Die Mannichaften werben wie folgt antreten; Team "C": Hoinarsti (Thoren), Jelsti (Krafau), Balcer (Krafau), Ludwainsti (Bofen), Leschniat (Bofen), Zielinsti (Barichau) Laurahutte: Radimenh, Soffmann, Schwertfeger, Sontret, Diewolsti, Micztowsti.

Auf bas Laurahlitter Sportpublitum burfte dieje erfte Begegnung, welche nachmittags 2 libr beginnt, eine große Bugtraft ausüben. Es bilrfte bestimmt recht heit jugehen. Wir find wirklich neuglerig, in welcher Form bie Laurahütter bie Feuertaufe be-

ilchen merben. Gludauf!

Grobe Bogereigniffe stehen bevor. "Start" Brag und "Matabi" Baridan in Laurahutte,

Rebft bem Repräsentativtampf zwischen Oberschlefien und Lodg om 18. Januar, fieben bem Laurahiltter Sportpublifum noch woltere Borsensationen bevor. Am Conntag, der 8. Jehruar gostiert in Laurahütte "Matkadi" Warschau zum ersten Male. Um Tage vorher werden die Warschauer dem Kattowiher B. K. S. gegenfiberftehen. "Mattabi" verfügt augenblidlich ilber eine fehr gute Mannschaft, die nur fnapp im letten Kampf gogen B. R. S. in Marichau unterlag. Wie die Laurahütter aus diefer Begegnung hervorgehen werben, ift racht fraglich. Fest sieht jedenfalls baß fie bemuht fein werden, ben Gaften ebenburtige Gegner gu ftellen. Ob es jedoch zu einem Sieg langen wird, weiß man noch

Weiter gastiert am Sonntag, den 1. Marz der tichechische Boxklub "Start" Prag in Laurahütte. In der tichechoslowakischen Mannschaft befinden sich drei Internationale, die die Lichechos flowatei fcon mehrmals mit großem Erfolg vertreten haben. Die Efchechen werben in Oftoberfchloften bret Rampfe ausführen, und gwar in Laurahütte, Lipine und Königshütte. Diefe Guftemanns Schaft durfte bestimmt die gesamten Sportsleute von Laurahnite und Umgebung auf die Beine bringen. Die genauen Baarungen werben wir bemnachft veröffentlichen.

Drzymassa nerläht Oberichleffen.

Der shmpathische und außerst spieleifrige Stürmer des R. S. Jefra Drzymalla entschloß sich, Oftoberschlesten du verlassen. Betai ntlich spielte während seiner Militärzeit vorgenannter Stur-mer im K. S. Czarni Lemberg. Rach der Absolvierung seiner Militärdienstwissischt machte er einige Spiele im K. S. Istra mit, und verhalf diefem zu mehreren Erfolgen. Wie mir nun erfahren, beabsichtigt Draymalla icon Anfang nachster Woche Laurabutte

ju verlaffen. Er foll weiter im R. S. Czarni Lemberg mitmirfen. Durch ihn verliert Laurahutte einen namhaften Sughaffer. Bielleicht überlegt er sich's noch?

M. I. B. Raitowip - Freier Sportperein Laurahütte. Die Laurahitter Reien Sportler weilen am morgigen Sonniag in Raitowig auf bem Turngemeinbeplag, mo fie bem Sanbe ballmeifter M. T. 2. Rattowiy gegenlibertreten. Es ift gmar viel gemagt, gegen ben Meifter gu ipielen, boch nur mit fenreren Gemeen fann die Mannichaft ihre Leiftungen verbeffern. Die Laurahutter werben bestimmt bemilht fein, gegen ben Me fter ehrenvoll zu bestehen. Bei einigermaßen Rampfeifer tann ber Boriat fehr gut gluden. Soffen wir das beste. Das Spiel beginnt nachmittags 2 Uhr.

Generaluciammlung bes A. S. Jefra,

Die diesjährige Generalpersammlung des R. S. Jetra finbet am tommenden Sonntag, ben 11. b. Mits. im Saale von Oczto auf der ulica Barbarn fratt. Die Tagesordnung fieht jolgende Buntte nor: 1. Begrüßung, 2. Berichterstattung ber einzelnen Borftandemitglieber, 3. Entlaftung bes alten Borftandes, 4. Reumablen, 5. Wahl ber Delegation ju ber Jahresperjammlung bes folieniffen Jufballverbandes, 6. biverfe Antrage. Infolge ber Midtigfeit ber Tagesordnung werben Die gefamten Mitglieber gebeien, refit plinttlich und anfireig erideinen gu wollen. Beginn vormittags 10 Uhr.

Bom Umateurkorflub.

Um morgigen Sonntag halt der hiefige Amateurhogliub in feinem Bereinslofal Ramiarnia "Warszamsta" feine Diesjahrige Beihnachisseier ab. Freunde und Gonner bes Bogiports find ju Diefer herglichft eingelaben. Beginn 6 Uhr abends.

Lody - Oberschlesien in Siemianowig.

Um Conntag, ben 18. Januar freigt ber traditionelle Lanbertampf zwiffen Lodg und Oberichleften. Der oberichlefiffe Bogverband tam überein, Diefen Reprajentativtampf in Giemtanowit und zwar in ben Kammerlichtipielen auszutragen. Er wird bamit bestimmt feinen ichlechten Griff gemacht haben, benn wie bekannt, ift bie Bu'chauerzahl bei den Bortampien in Laurahutte immer eine recht hohe. Die Siemiancwiger Sports ler durften daber in ben Genug inte:effanter Rampie gelangen. Die Organisierung ber gangen Bepanftaltung ift bem Amat:urbogflub Laurahuite übertragen worben. Die oberichleft fe Manne schaft ist wie nachstehend aufgestellt worden: Fliegengewist: Moczło I (B. K. S) Ersah: Michalsti (B. K. S.) Bantangewicht: Budniof (A. A. B Laurabütte). Erjag: Kolott (Livine). Febergewicht: Gornn (Polizei). Erfag: Rudzli (Lipine). Leicht-gewicht: Wochnit (B. K. S.). Erfag: Konichun (Lipine). Wolfergewicht: Rowollik (Laurahütte). Erlog: Mraziblo (Laurahütte). Mittelgewicht: Wieczorek (H. A. S.). Ersag: Latosta (Stodion Königshütte), Halbschwergewicht: Niezobski (Stadion Königshütte). Ersag: Garstedi (B. R. S.). Schwergewicht: Woca (Of Mussemit) Myslowit). Trot ber enormen Untoiten werden die Gintrittspreife recht magig angesett sein, bamit allen Schichten es möglich fein wird, biefen Rampfen beigumohnen.

Die Anfanger-Bortampfe, die feinerzeit unterbrochen worben find, werben am tommenben Sonntag, ben 11. Januar in ber

Mittel-Schulturnhalle in Kaitowig fortgesett.

Ausschreibung ber oberichlesischen Meisterschaften.

Der oberichlesische Borverband ichreibt hierdurch die biess juhrigen oberfiesefichen Deifterschaften aus. Die Borfettionen werben gebeten, die in Frage tommenben Rampfer bis fpateftens 21. Januar bem Sefretariat Koniashutte, ul. Pocitoma 2. 3u melben. Den Melbungen find gleidralls die Startgelder in Sofe von 1 Bloty pro Rampfer bei ufilgen. Spatere Melbungen merben nicht berücklichtigt. Die Bor- und 3mildenfinaltampfe tommen in Laurahiltte Myslowig und Bogutschüt gum Austrag. Die Organisation ist ben bortigen Borpe einen übertragen worden. Beginnen follen bic Meifterfcaften fdjon Anfang Februar.

Wintersportverein.

Sonntag, den 11. d. Mts.: Tour für Forigeschrittene nach dem Strzwegne. Absahrt ab Kattowig 5,10 Uhr, Sonntagstarte bis Bistraj. Dort Sammelpunkt. Führer Sühmann. Tour für Anfänger nach dem Bruisom. Absahrt ab Kattowit 5,10 Uhr, Bloty Sportfarte. Treffpuntt Milowta, Führer Byfa.

Die Tour nach bem Strapcane durfte besonders interelfant werden, ba am felben Tage bort bas Abfahrtslaufen bes Minter-

sportlubs Bielig stattfindet.

Das "Achte Gebot".

Die Marianisse Jungfrauenkongregation an der Kreuzkirche veranstaltete bekanntlich am vergangenen Sonnstag im kath. Bereinshaussaal eine Wohltätigkeitsaufzührung, die sich eines sehr guten Besuches ersteute. Das aufzgeführte Theaterstüd "Das 8. Gebot" sand der den vielen Juschauern guten Anklang. Einem vielseitigen Wunsche gehorchend, wird die Marianische Jungfrauenkongregation dieses Theaterstüd nochmals am morgigen Sonntag, den 11. Kanuar wiederholen und hittet um alitiae Unterstützung. Januar wiederholen und bittet um gutige Unterftuhung. Der gesamte Reinertrag flieft ber Rreugfirche gu.

Pfarrstatistik ber evangelischen Kirche.

00 Im Johre 1930 murben in der evangelischen Kirche in Siemianowit 28 Taujen pollzogen, und zwar an 15 Knaben und 13 Madden, barunter an 4 uneheliden Rindern. Getraut murs ben 15 Paare. Beerdigt wurden 20 Personen, und zwar 10 mannliche und 10 weibliche Personen. Konfirmiert wurden 21 Anaben und 17 Madden, gu'ammen 38. Uebert itte fanden 8 statt. Krankenkommunion wurde 19 Kranken erteilt. Zum Tijch des Beren traten im vergangenen Johre 1364 Personen.

Attherverein Siemianowih.

Much in biefem Jahre veranstaltet ber hiefige Bitherwerein ein Faschingsvergnilgen und zwar in Form eines Waskenballes. Dieser sindet am kommenden Sonnabend, den 17. Januar statt. Die Vorarbeiten zu diesem Maskensball sind bestens im Gange. Zu diesem Verznilgen ist ein erstttassiges Jazzorskester verpflichtet worden. Im ildrie een kennt war die Karmanie die kats hei den Nersensiere gen kennt man die Harmonie, die stets bei den Bergnigen des hiesigen Zithervereins waltete. m. Kindheit-Jesu-Verein an der Krenztirme.

Am morgigen Sonntag findet im kath. Bereins jaus sauf eine Bersammlung des Kindheit-Jesu-Bereins an der Kreuzstrche statt. Um zahlreichen Besuch wird gebeten. Besonders die Sammler sollen recht pünktlich und zahlreich ersscheinen. Beginn 3 Uhr nachmittag.

Bon ber Cemeinde:Eisbahn.

Die letten Tage brachten den Shlitzichuhläufern bas gewünschte Wetter. Daber war auch die Gemeindeeisbahn an der St. Antoniusfirche der Zufluchtsort zur Winterstratter sportler. Waren es in den ersten Rachmittagsstunden vornehmlich Kinder, die ihrem Sport nachgingen, so war am Abend die Gemeindertsbahn voll von älteren Schlittschuhs läufern, die dort ihre frete Zeit in der frischen Natur versbrachten. Das Eis befindet sich nach wie vor in der besten Verfassung. Dafür sorgt auch der Pächter beitens. Die Beleuchtung am Abend ist eine erstetassige.

Auf zum Mastenball!

Auf den heute Abend im Uherschen Saale stattfindens ben Mastenball des Laurahütter Hodentlubs machen wir nochmals aufmertfam. Der Saal ist fünftlerisch beforiert worden und bietet einen recht angenehmen Aufenthalt. Wer die vergangenen Vergnügen des Laurahürter Hockentlubs mitmachte, wird auch diesmal nicht fern bleiben wollen. Konzerkieren wird die in unserem Orte heliebte Axpelle der Kattowiger Polizei. Wir können den Besuch nur empfehlen.

Berantwortlicher Redafteur, Reinhard Da i in Rattowig. Brud u Berlag, "Vita" naklad drukarski, Sp. z ner odo Katowice, Kosciuszki 29

"Kammer":Lichtspiele.

Nur noch bis Montag, ben 12. Januar läuft im Kino Kam= mer der dramatische Ton. und Sprechfilm, betitelt: "Es gibt eine Frau, die dich niemals vergist". In den Hauptrollen wir-ten mit: Lill Dagover und Jvan Betrovich. Filminhalt: Sensationsprozeß. Die berühmte Operettenschauspielerin Tilly Beran: tes ist des Mordes angeflagt. Blag und erregt horcht sie auf die Berlesung der Anklageschrift, gepeinigt von den haßerfüllten Bliden der Kronzeugin Frau Möller, der Mutter des Ermordeten. Auf die Frage des Borfitjenden: Betennen Sie fich fouldig, antwortete Tilln fest und sicher: "Nein!" Nun beginnt sie du erzählen, ansangs muhjam, stockend, gleichsam in ihrer Erinnerung suchend, dann immer fliegender und leidenschaftlicher - von ihrem Leben. Und diefe Erzählung fehen wir in Bildern vor un= feren Augen vorüberziehen. In einem großen Berliner Operettentheater ist heute die lette Vorstellung vor den Sommerferien Tilly Berantes der Star, plant eine Autoreise mit ihrem Freunde dem Grafen. Aber es tommt anders. Ein heftiger Streit zer-ftort diese Freundschaft und Tilln fahrt allein in ihre Billa qurud, unschlussig über die vor ihr liegenden Ferientage. — In ihrem Saufe wird fie von einer alten Frau erwartet. Frau Möller, eine fleine Schaufpiclerin, tommt mit einer Bitte gu ber großen Rollegin. Sie bittet Tilly, ihr etwas Gelb zu leihen, da fie ihren Georg, der am Stadttheater in Josephsstadt engagiert ift, besuchen möchte. Tilly gibt ihr das Geld und unter Tränen flüstert sie: "Du weißt wenigstens, zu wem du gehörst, aber ich" Da hat Frau Möller eine Jdee: "Komm doch mit mir zu Georg, er wird sich wahnsinnig freuen". — Der Schmerz ist verflogen der Unternehmungsgeift ift erwacht. Um nachften Morgen fiben Die beiden Frauen im Zuche nach Josephsstadt usw. Sierzu ein großes Tonbeiprogramm. Siehe heutiges Inserat! m.

#### Golfesdienstordnung:

Ratholijde Pjarrfirde Siemianowik

Sonntag, ben 11. Januar.

6 Uhr: für die Barochianen. 71/2 Uhr: auf die Intention Becalla.

81/2 Uhr: für die verst. Marie Depta, Bermandte Niewiera

10,15 Uhr: für den verft, Georg Siedlaczet,

Kath. Pfarrfirde St. Anfonius, Laurahütte

Sonntag, den 11. Januar. 6 Uhr: hl. Meffe für die Spender ber Kirche. 7% Uhr: hl. Messe für die Parochianen.

81/2 Uhr: hl. Messe für die Mitglieder des Rosenkrangpereins.

10,15 Uhr: hl. Messe zum hl. Herzen Jesu für das Leben ber Marie Stefanif und für die Rinder.

Evangelische Kirkengemeinde Laurahütte.

1. Sonntag n. Epiphanias, den 11. Januar. 91/2 Uhr: Hauptgottesdienst.

10,45 Uhr: Taufen.

Montag, den 12. Januar.

734 Uhr: Jugendbund.

## Aus der Wosewodschaft Schleffen

Neutschlands neuer Vertreter in Kattowig

Die "Ditdeutsche Morgenpost" berichtet: Wie wir von befonberer Seite aus Berlin erfahren, mirb vorausfichtlich mit ber fommissarischen Führung des Generaltonsulats in nattomit der Bortragende Legationsrat im Auswärtigen Amt, von Seeren, beauftragt werden. von Seere ift Leiter der Gud- und Sudofteuropaabteilung im Auswärtigen Amt.

Rattowit und Umgebung

Dentiche Theatergemeinde. Montag, ben 12. Januar 1931. abends 8 Uhr, 1. Abonnementsvorstellung "Schneiber Wibbil" Donnerstag, den 15. Januar 1931, abends 1/48 Uhr, Borkaufs-recht f. Abonnenten, "Der Evangelimann". Montag, ben 19. Januar 1931, abends 8 Uhr, 2. Abonnementsvorstellung, "Das Spiel von Tod und Liebe". Donnerstag, den 22. Januar 1931. abends 1/8 Uhr. "Biktoria und ihr Husar". Sonnag, den 25, Januar 1931, nachm. 3 Uhr, "Viktoria und ihr Husar". Sonnkag, den 25. Januar 1931, abends 1/28 Uhr, "Der Page des Königs". Wir machen darauf aufmerkfam, daß für die Aufführung des Evangelimann" Schülerfarten zu ermäßigten Preifen auf allen Plagen ausgegeben werden.

Ungludsfall eines Radlers. Infolge ber herrichenden Glatte stürzte auf der ulica Mitolowska ein junger Mann mit seinem Fahrrade. Durch den Aufprall erlitt der Radler sehr schwere Berletzungen am Ropf. Das Fahrrad ift zum größten Teil bemo-liert worden. In schwerverletztem Zustand wurde der Berunglücke nach dem städtischen Spital überführt.

Einbrecher am Wert. In die Bier. und Mineralwasserates derlassung des Inhabers Franz Wloczki wurde zur Nachtzeit ein schwerer Einbruch verübt. Die Täter stahlen dort verschiedene Apparate im Werte von etwa 150 Zloty, sowie einen Barbetrag von 40 Bloty. Den Einbrechern gelang es mit der Diebesbeute unerkannt zu entkommen.

Zawodzie. (Straßenunfall.) Auf der ulica Krakowska fam die Cacilie Kaleta von der ulica Karola 3 zu Fall. Die Berungludte wurde nach dem städtischen Spital geschafft. Wie es heißt, soll die A. durch den muchtigen Aufprall einen Bruch der rechten hanrd erlitten haben.

Bielicowig. (Bergmannstod.) Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich auf der Grubenanlage. Dort wurde der unter Tage arbeitende Bergmann Alois Bulit von der ulica Szolna 57 aus der Ortichaft Matoschau von herabfallenden Rohlenmassen verschüttet. Der Bedauernswerte fonnte nur noch is Leiche geborgen werden. Der Tote wurde in die Leichenhalle des Knappichaftslazaretts in Bielschowig, überführt.

#### Königshütte und Umgebung

Dr. h. c. Wilhelm Fildner in Königshütte. Um heutigen Sonnabend spricht um 8 Uhr abends im "Bolkshrus-saal", ul. 3-zoo Maja 6, der berühmte deutsche Forscher Dr. h. c. Wilhelm Filchner über seine letzte Tibetexpedition 1924 bis 1929, die ihn auf 4 Jahre in dieses geheimnisoolle Land jührte. Der spannende Vortrag wird durch 75 Lichtbilder illustriert. Karten zu diesem Vortrag sind an der Theater-kalle im Grafen Reden" und in der Auchkandlung Rauf kasse im "Grafen Reden" und in der Buchhandlung Paul Gärtner zu haben. — Jedermann versorge sich rechtzeitig mit Karten, da der Andrang groß ist.

Schonet die Zugtiere! Infolge des eingesetzten Wetterum= ichlags wurden die Strafen der Stadt in einen glatten Zuftand versett, u. sind gestern viele Stürze von Pferden festgestellt wor-In der Hauptsache liegt dies auch darin, weil das Gros der Pferde einen sehr schlechten oder gar teinen Sufbeschlag hat. Dadurch haben die Zugtiere nicht den erforderlichen Salt und fturgen zu Boden. Tierqualereien find hierbei seitens der Fuhrwertslenker an der Tagesordnung. Der Tierschutzverein wird die Borschriften achten und Uebertretungen zur Anzeige bringen.

Raubüberfall. Bei der Polizei brachte ein gewisser Paul P. von der ulica Fida 8 jur Anzeige, daß er am Freitag um 1 Uhr nachts, in einem Gehöft an der ulica Graniczna, als er sich auf bem Beimwege von seiner Braut befand, von mehreren Männern angefallen, ju Boden geworfen und einer Borichaft von 30 3lotn beraubt wurde. Im Duntel der Racht verschwanden die Tater unerfannt.

Chorzow. (Weiter dem Elendentgegen.) In den Chorzower Stichtoffwerten, fanden am Montag mit der Betriebsvertretung Berhandlungen über ben Abbau von weiteren 400 Mann der Belegichaft statt, Die jedoch ergebnissos verliefen. Vor den Weihnachtsseiertagen ist der 5. Karbidofen eingestellt worden, jo daß zur Zeit sich nur noch ein einziger Dien im Betrieb befindet. Auf Grund dieser Tatsachen wird der Demobilmachungstommifiar aller Wahrscheinlichkeit nach, die Entlassung der 400 Mann billigen. Das neue Stichtoffwerk in Tarnow zieht seine Kreise.

Chorzow. (Durch Rarbid ichwer verbrüht.) Auf ber Maciejtowiher Salbe in Chorzow war der 16jahrige Stanislaus Zolczaf aus der Ortichaft Ramien beim Sammeln von Rarbid beschäftigt. Auf bisher ungeflärte Beise geriet das von 3 gesammelte Karbid in Brand, wodurch der junge Mann an den Sanden und im Geficht erhebliche Berbrühungen erlitt. Der Berungludte wurde in das Knappichaftslazarett nach Siemianowit geschafft.

> KAMMER-LICHTSPIELE Nur noch bis Montag!

Ein bramatischer Ton- und Sprechfilm

Es gibt

eine Frau, diedich

Die tonflittreiche, mit ben tesselnosten bramatischen Effetten ausgestattete Sand-lung dieses Films, die infolge unglud-

seliger Verquidung von Umständen in

fabelhaft geschickt und logisch entwickelter

Szenenfolge einer Kataltroph zutreibt, gibt ber sympathischen

Lil Dagover u.

Ivan Petrovich

Gelegenheit, fich in bramatischen Rolleu als Künftler von Format zu erweifen.

Siergu:

Unfer grokes Ion-Beiprogramm

Siemianowig und Umgebung

Mit Schwefelfaure überbrüht. Gin grauenerregenber Unfall spielte fich vorgestern in der Schellerhütte ab. Dort mar der Hilfsarbeiter A. mit dem Reinigen der Ablakhähne von Oleon (120 prozentige Schwefelfaure) beichaftigt, wobei er eine kniende Stellung einnehmen mußte. Der zweite Arbeiter luftete unvor-fichtigerweije das Sauptventil. Die helfe Schwefelfaure ergoß fich über den Körper des A. und brachte ihm schwere Brandwunden bei. Rur bem Umftande, daß A. eine Schutbrille trug, ift es gu verdanken, daß er nicht das zweite Auge verlor, ber bei einem ähnlichen Unfall bereits das andere Auge verloren hat. Der Berunglückte wurde in hoffnungslofem Zustande in das Lazarett nad Sobenlohehütte geschafft.

#### Aundfunt

Kattowit - Welle 408,7

Sonntas. 10,15: Gottesdienft. 12,15: Sinfoniekongert. 14: Bortrage. 15,40: Für die Jugend. 16,10: Bortrage. 16,55: Schallplatten. 17,15: Aus Warschau. 17,40: Nachmittagskonzert. 19: Bortrage. 20,30: Biolinfonzert. 21,35: Bolfstumliches Konzert. 23: Tangmufif.

Montag. 12,10: Mittagskonzert. 15,35: Aus Warschau. 16,15: Für die Jugend. 16,45: Schallplatten. 17,15: Bortrag. 17,45: Unterhaltungsfonzert. 18,45; Borträge. 20,30: Bolfstümliches Ronzert. 22,15: Abendionzert. 23: Aus Warschau.

#### Warichau — Welle 1411.8

Sountag. 10,15: Gottesdienst. 12,15: Sinfoniekonzert. 14: Bortrage. 15,40: Rinderstunde. 16,10: Bortrage. 17,40: Orchesterkonzert. 19: Bortrage. 20: Bur Unterhaltung. 20,30: Biolinkongert. 21,25: Suitenkonzert. 22,15: Arien. 23: Tanzmusik.

Montag. 12,10: Mittagskonzert. 15,50: Französisch. 16,15: Für die Kinder. 16,45: Schallplatten. 17,45: Unterhaltungsfonzert. 19,10: Bortrage. 20,30: Bolfstümliches Konzert. 23: Tanzmufit.

Gleiwig Welle 253.

Breslau Bille 325.

11,15: Beit, Wetter, Bafferftand, Preffe 11.35:

1 Schallplattenkonzert und Retlamebienft. 12.35 Wetter.

12.55: Beitzeichen.

13,35: Beit, Metter, Borie, Preffe.

3meites Schallplattentongert.

15,20 Erfter landwirtichaftlider Breisbericht, Borfe, Breffe. Sonntag, 11. Januar. 8,45: Morgenkonzert auf Schallplat-9,15: Glodengeläut der Chriftustirche. 9,30: Morgentongert auf Schallplatten. 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Aus Leipgig: Konzert. 14: Mittagsberichte. 14,10: Aus dem Birtus Gleich in Breslau: Dreffurprobe der Lowengruppe. 14,40: Unterhaltungsmusit auf Schallplatten, 15,15: 3ehn Minuten für ben Rleingartner 15,25: Schachfunt. 15,40: 3:hn Minuten Sport. 15,50: Generalpostmeister Dr. von Stephan und die Philatelisten. 16: Wirtschaftssunk. 16,15: Was der Landwirt wissen muß! 16,30: Unterhaltungskonzert. 17,10: Das Buch des Tages. 17,25: Unterhaltungskonzert. 18,05: Kindersunk. 18,30: Sturmssluten im Rundsunk. 18,50: Soziale Reportage. 19,40: Wetterschaftschaft. vorhersage, anschließend: Enrica von Handel-Mazzetti. Zum 60. Geburtstag. 20,05: Wettervorhersage, anichließenb: Stunde bes Musik. 20,30: Aus Berlin: Konzerk. In einer Pause -- etwa von 21—21,10 — aus Berlin: Abendberichte. 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,30: Aus Berlin: Tanze mufit 0,30: Funfftille.

Montag, 12. Januar: 9,05: Schulfunk. 15,35: Die Fort-bildungsschule. 16: Kleine Biolinmufik. 16,30: Das Buch des Tages. 16,45: Konzert auf Schallplatten. 17,15: Zweiter landw. Preisbericht, anschließend: Kulturfragen der Gegenwart. 17,35: Aus "Deutsche Berufstunde". 18: Rechtsfälle des täglichen Lebens. 18,25: Wettervorherjage, anichließend: Abendmusik. 19,35: Wettervorhersage, anichließend: Die Schule als Vorbereitung jum Beruf. 20,05: Einführung in die Opfer des Abends. 20,15: Aus dem Stadttheater Beuthen DS.: Der Fevangelimann. (Musikalisches Schauspiel). In den Pausen — etwa in der Zeit von 21,20 bis 21,35 und 22,20 bis 22 30: Zeit, Wetter, Proffe, Sport, Programmänderungen. 23: Sportbilanz des Jahres. 1930. 23,20: Funktechnischer Briefkasten. 23,35: Funkstille.

#### Statt Karten

Heute entschlief sanft, wohlversehen mit den hl. Sterbesakramenten, nach einem arbeitsreichen Leben unsere treusorgende, gute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Tante, Frau

im vollendeten 77. Lebensjahre.

Siemianowice, den 8. Januar 1931.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen Hermann Duda

als Schwiegersohn

Die Beerdigung findet Sonntag, den 11. Januar, nachm. 11/2 Uhr vom Trauerhause, Beuthenerstr. 2 aus, statt. Die Seelenmesse für die Entschlaffene findet am Montag, den 12. Januar früh 7 Uhr in der Kreuzkirche statt.

#### Danksagung!

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme beim Hinscheiden unserer unvergeßlichen Mutter sprechen wir hier-

#### herzlichsten Dank aus.

Siemianowice, den 9. Januar 1931. Im Namen der trauernden Hinterblie-

Alfred Walnest

geschäftlicher erfolgi

unserieren Sie in unserer Zeitung!

in Bündeln zu 1.00 Zt stets auf Lager Helzgeschäft ul. Damrota, Moczko Soeben ist erschienen:

## **Mnaur's** Gesun Theis-Lexikon

## Heraus eber Dr. med. Josef Löbel

Ein Handbuch der Medizin, Kö: perkultur

und Sc önheitspflege — 5150 Stichworte 650 Aufsätze und Artikel

#### Lainen zł 6.40. Halbleder zł 8 50

Bau und Funktionen des Körpers - Ehehygiene Heilmethoden — Psychoanalyse — Säuglings-pflege — Erste Hilfe bei Unfällen — Sportkrankheiten und vieles mehr

Kallowitzer Busharuckerel- und Verlags-Sp. Akc.

Maia.e Lou that at Gu. . Consess to L.



#### Von Rheuma, Gicht Ropfichmerzen, Ischias und Segenichus

sowie auch von Schmerzen in den Gesenken und Cliedern, Influenza, Grippe und Mervenschmerzen beiteit man sich durch das hervorragend bewährte Togal. Die Togal-Tabletten scheiden die Harnsäure aus und gehen direkt zur Murzel des übels. Logat wird von vielen ärzten und Kliniken in Europa empsichten. Es hinterläft keine schädlichen Nebenwirkungen. Die Samerzen werden vofort behohen und auch dei Schlaslosigkeit wirkt Togat vorzüglich. In all. Apoth owie auch von Schmerzen in den Geteit wirtt Togai vorzüglich. In all. Apoth

Best. 40/0 Acid. acat. salic. 04060/0 Chinin. 12.60/0 Lithium ad 100 Amyl.